

REGOLAMENT (UE) 2023/956 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-10 ta' Mejju 2023

li jistabbilixxi mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Diċembru 2019 intitolata "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew" (il-"Patt Ekoloġiku Ewropew"), il-Kummissjoni stabbiliet strategija ġdida ta' tkabbir. Din l-istrategija għandha l-għan li tittrasforma l-Unjoni f'soċjetà ġusta u prospera, b'ekonomija moderna, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u kompetittiva, fejn ma jkunx hemm emissjonijiet netti ta' gassijiet serra (emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti) sa mhux aktar mill-2050 u fejn it-tkabbir ekonomiku jkun dizakkoppjat mill-użu tar-riżorsi. Il-Patt Ekoloġiku Ewropew għandu l-għan li jipproteġi, jippreserva u jsaħħaħ il-kapital naturali tal-Unjoni, u jipproteġi s-saħħa u l-benesseri taċ-ċittadini minn riskji u l-impatti relatati mal-ambjent. Fl-istess hin, din it-trasformazzjoni trid tkun waħda ġusta u inklużiva biex hadd ma jithalla lura. Il-Kummissjoni ħabbret ukoll fil-komunikazzjoni tagħha tat-12 ta' Mejju 2021 intitolata "Perkors lejn Pjaneta b'Saħħitha għal Kulhadd, Pjan ta' Azzjoni tal-UE: Lejn Tniġġis Żero għall-Arja, l-Ilma u l-Hamrija", il-promozzjoni ta' strumenti u incentivi rilevanti biex jiġi implimentat aħjar il-prinċipju ta' min inigges ihallas kif stabbilit fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u b'hekk titlesta t-tnehhija gradwali ta' "tniġġis mingħajr hlas" bil-ħsieb li jiġu massimizzati s-sinerġiji bejn id-dekarbonizzazzjoni u l-ambizzjoni ta' tniġġis żero.
- (2) Il-Ftehim ta' Pariġi ⁽⁴⁾, adottat fit-12 ta' Diċembru 2015 skont il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) (il-"Ftehim ta' Pariġi"), daħal fis-seħh fl-4 ta' Novembru 2016. Il-Partijiet tal-Ftehim ta' Pariġi qablu li jzommu ż-żieda fit-temperatura medja globali sew taht iż-2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u jkomplu bl-isforzi biex jillimitaw iż-żieda fit-temperatura għal 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali. Skont il-Patt Klimatiku ta' Glasgow, adottat fit-13 ta' Novembru 2021, il-Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC, li serviet ta' laqgħa tal-Partijiet tal-Ftehim ta' Pariġi, irrikonoxxiet ukoll li l-limitazzjoni taż-żieda fit-temperatura medja globali ta' 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali tkun tnaqqas b'mod sinifikanti r-riskji u l-impatti tat-tibdil fil-klima, u impenjat ruħha li ssaħħaħ l-oġettivi tal-2030 sa tmiem l-2022 biex titnaqqas id-diskrepanza fl-ambizzjoni.

⁽¹⁾ ĠU C 152, 6.4.2022, p. 181.

⁽²⁾ ĠU C 301, 5.8.2022, p. 116.

⁽³⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2023 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-25 ta' April 2023.

⁽⁴⁾ ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

- (3) L-indirizzar tal-isfidi relatati mal-klima u sfidi oħra relatati mal-ambjent u l-ilhuq tal-obiettivi tal-Ftehim ta' Pariġi huma fil-qalba tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Il-valur tal-Patt Ekoloġiku Ewropew kiber biss fid-dawl tal-effetti severi hafna tal-pandemija tal-COVID-19 fuq is-saħħa u l-benesseri ekonomiku taċ-ċittadini tal-Unjoni.
- (4) L-Unjoni hija impenjata li, sal-2030, tnaqqas l-emissjonijiet tagħha ta' gassijiet serra fis-setturi kollha tal-ekonomija b'mill-inqas 55 % meta mqabbla mal-livelli tal-1990, kif stabbilit fil-preżentazzjoni lill-UNFCCC fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha dwar l-aġġornament tal-kontribut determinat fil-livell nazzjonali tal-Unjoni Ewropea u tal-Istati Membri tagħha.
- (5) Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ dahhal fil-leġislażzjoni l-objettiv tan-newtralità klimatika fis-setturi kollha tal-ekonomija sa mhux aktar tard mill-2050. Dak ir-Regolament jistabbilixxi wkoll objettiv domestiku vinkolanti tal-Unjoni, sal-2030, għat-tnaqqis tal-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra (emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti) ta' mill-inqas 55 % meta mqabbla mal-livelli tal-1990.
- (6) Ir-Rapport Speċjali tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima (IPCC) tal-2018 dwar l-impatti taż-żidiet fit-temperatura globali ta' 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u l-perkorsi relatati tal-emissjonijiet globali tal-gassijiet serra jipprovdni bażi xjentifika b'saħħitha biex jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima u juri l-htieġa li tiżded l-azzjoni dwar il-klima. Dak ir-rapport jikkonferma li sabiex titnaqqas il-probabbiltà ta' avvenimenti estremi tat-temp, l-emissjonijiet tal-gassijiet serra jeħtieġ li jitnaqqsu b'mod urġenti, u li t-tibdil fil-klima jeħtieġ li jkun limitat għal żieda fit-temperatura globali ta' 1,5 °C. Barra minn hekk, jekk il-perkorsi ta' mitigazzjoni, konsistenti mal-limitu tat-tishin globali għal 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali, ma jiġux attivati malajr, se jkollhom jittiehdu miżuri ta' adattament ferm aktar kumplessi u li jqumu aktar flus biex jiġu evitati l-impatti ta' livelli oġhla ta' tishin globali. Il-kontribut tal-Grupp ta' Hidma I għas-Sitt Rapport ta' Valutazzjoni tal-IPCC intitolat "Climate Change 2021: The Physical Science Basis" (It-tibdil fil-klima 2021: il-baży tax-xjenza fiżika) ifakkar li t-tibdil fil-klima diġà qiegħed jolqot kull reġjun tad-dinja u jipprevedi li fid-deċennji li ġejjin, it-tibdil fil-klima se jżded fir-reġjuni kollha. Dak ir-rapport jenfasizza li, sakemm ma jkunx hemm tnaqqis immedjat, rapidu u fuq skala kbira fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra, it-trażżin tat-tishin għal kważi 1,5 °C jew saħansitra 2 °C mhux se jkun jista' jintlaħaq.
- (7) L-Unjoni qed issegwi politika ambizzjuża marbuta mal-azzjoni dwar il-klima u dahhlet fis-sehħ qafas regolatorju biex tikseb l-objettiv tagħha tal-2030 tat-tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra. Il-leġislażzjoni li timplimenta dak l-objettiv tikkonsisti, fost l-oħrajn, fid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-Unjoni ("EU ETS") u ttipprovdni pprezzar armonizzat tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra fil-livell tal-Unjoni għal setturi u sottosetturi b'intensità enerġetika għolja, fir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, li jintroduċi objettivi nazzjonali għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra sal-2030, u fir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾, li jirrikjedi li l-Istati Membri jikkompensaw l-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-użu tal-art bl-assorbimenti tal-gassijiet serra mill-atmosfera.
- (8) Filwaqt li l-Unjoni naqqset sostanzjalment l-emissjonijiet interni ta' gassijiet serra tagħha, l-emissjonijiet ta' gassijiet serra integrati fl-importazzjonijiet lejn l-Unjoni żdiedu, b'hekk ġew kompromessi l-isforzi tal-Unjoni biex tnaqqas l-impronta globali tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħha. L-Unjoni għandha r-responsabbiltà li tkompli tizvolgi rwol ta' tmexxija fl-azzjoni globali dwar il-klima.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jstabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 26).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-inkluzjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030 u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deċiżjoni Nru 529/2013/UE (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 1).

- (9) Sakemm għadd sinifikanti ta' shab internazzjonali tal-Unjoni jkollhom approċċi ta' politika li ma jiksbox fl-istess livell ta' ambizzjoni dwar il-klima, hemm riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju ssehh jekk, għal raġunijiet ta' kostijiet relatati mal-politiki dwar il-klima, in-negozji f'ċerti setturi jew sottosetturi tal-industrija jittrasferixxu l-produzzjoni lejn pajjiżi oħra jew l-importazzjonijiet minn dawk il-pajjiżi jissostitwixxu prodotti ekwivalenti b'intensità aktar baxxa f'termini ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra. Tali sitwazzjonijiet jistgħu jwasslu għal zieda fl-emissjonijiet globali totali, u b'hekk jipperikolaw it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra li huwa meħtieġ b'mod urgenti jekk irridu li t-temperatura medja globali tinzamm sew taht iż-2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u li jkomplu l-isforzi biex nillimitaw iż-zieda fit-temperatura sa 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali. Hekk kif l-Unjoni żżid l-ambizzjoni tagħha relatata mal-klima, dak ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju jista' jikkomprometti l-effikaċja tal-politiki tal-Unjoni relatati mat-tnaqqis tal-emissjonijiet.
- (10) L-inizjattiva għal mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (is-"CBAM") hija parti mill-pakkett legiżlattiv "Lesti għall-Mira ta' 55 %". Is-CBAM għandu jservi bhala element essenzjali tas-sett ta' għodod tal-Unjoni biex jintlaħaq l-oġġettiv ta' Unjoni newtrali għall-klima sa mhux aktar tard mill-2050 f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi billi jiġu indirizzati r-riskji ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju li jirriżultaw miż-zieda fl-ambizzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-klima. Is-CBAM mistenni jikkontribwixxi wkoll għall-promozzjoni tad-dekarbonizzazzjoni fil-pajjiżi terzi.
- (11) Il-mekkanizmi eżistenti biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju f'setturi jew sottosetturi fejn tali riskju jeżisti jikkonsistu mill-allokazzjoni tranżitorja bla hłas tal-kwoti tal-EU ETS u minn miżuri finanzjarji biex jikkompensaw għall-kostijiet tal-emissjonijiet indiretti mgarrba mill-kostijiet tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mgħoddija fil-prezzijiet tal-elettriku. Dawk il-mekkanizmi huma stabbiliti fl-Artikolu 10a(6) u l-Artikolu 10b tad-Direttiva 2003/87/KE rispettivament. L-allokazzjoni bla hłas tal-kwoti EU ETS fil-livell ta' dawk bl-aħjar prestazzjoni kienet strument ta' politika għal ċerti setturi industrijali biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Madankollu, meta mqabbel mal-irkant shih, tali allokazzjoni bla hłas iddgħajef is-sinjali tal-prezz li s-sistema ttiprovdi u b'hekk taffettwa l-inċentivi għall-investiment f'aktar tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra.
- (12) Is-CBAM ifittex li jissostitwixxi dawk il-mekkanizmi eżistenti billi jindirizza r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju b'mod differenti, jiġifieri billi jiżgura pprezzar tal-karbonju ekwivalenti għall-importazzjonijiet u l-prodotti interni. Sabiex tiġi żgurata tranżizzjoni gradwali mis-sistema attwali ta' kwoti bla hłas għas-CBAM, is-CBAM għandu jiddaħhal progressivament filwaqt li l-kwoti bla hłas fis-setturi koperti mis-CBAM jitnehhew gradwalment. L-applikazzjoni kkombinata u tranżitorja tal-kwoti tal-EU ETS allokati bla hłas u tas-CBAM ma għandha fl-ebda każ tirriżulta fi trattament aktar favorevoli għall-oġġetti tal-Unjoni meta mqabbla mal-oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (13) Il-prezz tal-karbonju qiegħed jiddied, u l-kumpaniji għandhom bżonn vizibbiltà fit-tul, prevedibbiltà u ċertezza tad-dritt biex jiehdu d-deċiżjonijiet tagħhom f'dawk li huma investimenti fid-dekarbonizzazzjoni tal-proċessi industrijali. Għaldaqstant, bil-għan li jissahha il-qafas guridiku għall-għieda kontra r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, jenhtieg li jiġi stabbilit perkors ċar għall-estensjoni ulterjuri gradwali tal-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM għall-prodotti, għas-setturi u għas-sottosetturi friskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju.
- (14) Filwaqt li l-oġġettiv tas-CBAM huwa li jiġi evitat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, dan ir-Regolament jinkoraġġixxi wkoll lill-produtturi minn pajjiżi terzi li jużaw teknoloġiji li huma aktar effiċjenti fit-tnaqqis ta' gassijiet serra sabiex jiġu ggenerati inqas emissjonijiet. Għalhekk, is-CBAM mistenni jagħti appoġġ effikaċi għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra fil-pajjiżi terzi.
- (15) Bhala strument għall-prevenzjoni tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, is-CBAM jenhtieg li jiżgura li l-prodotti importati jkunu soġġetti għal sistema regolatorja li tapplika kostijiet tal-karbonju ekwivalenti għal dawk li jingarrbu fl-ambitu tal-EU ETS, li jirriżulta fi prezz tal-karbonju ekwivalenti għall-importazzjonijiet u għall-prodotti interni. Is-CBAM huwa miżura għall-klima li jenhtieg li ssosni t-tnaqqis tal-emissjonijiet globali ta' gassijiet serra u tipprevjeni r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, filwaqt li tiżgura l-kompatibbiltà mal-legiżlazzjoni tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ.

- (16) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika għall-oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni minn pajjiżi terzi, hliet meta l-produzzjoni tagħhom tkun diġà giet soġġetta għall-EU ETS, permezz tal-applikazzjoni għall-pajjiżi jew għat-territorji terzi, jew għal sistema ta' pprezzar tal-karbonju li tkun marbuta bis-shih mal-EU ETS.
- (17) Bil-hsieb li jiġi żgurati li t-tranzizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-karbonju tkun kostantement akkumpanjata mill-koeżjoni ekonomika u soċjali, jenhtieg li jitqiesu, fir-reviżjoni futura ta' dan ir-Regolament, ir-restrizzjonijiet u l-karatteristiċi speċjali tar-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-TFUE kif ukoll tal-Istati insulari li jiffurmaw parti mit-territorju doganali tal-Unjoni, mingħajr ma jiġu kompromessi l-integrità u l-koerenza tal-ordinament ġuridiku tal-Unjoni, inklużi s-suq intern u l-politiki komuni.
- (18) Bil-hsieb li jiġi evitat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju f'installazzjonijiet offshore, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika għall-oġġetti, jew għall-prodotti pproċessati minn dawk l-oġġetti li jirriżultaw mill-proċedura ta' proċessar attiv, miġjuba fi gżira artifiċjali, struttura fissa jew li żżomm f'wiċċ l-ilma, jew kwalunkwe struttura oħra fuq il-blat kontinentali jew fiż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru fejn dik il-blat kontinentali jew zona ekonomika esklużiva hija fil-viċinanzi immedjati tat-territorju doganali tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni jkollha setgħat ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi kundizzjonijiet dettaljati għall-applikazzjoni tas-CBAM għal tali oġġetti.
- (19) Jenhtieg li l-emissjonijiet ta' gassijiet serra soġġetti għas-CBAM jikkorrispondu għal dawk l-emissjonijiet ta' gassijiet serra koperti mill-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE, jiġifieri d-diossidu tal-karbonju ("CO₂") kif ukoll, fejn rilevanti, l-ossidu nitruż u l-perfluworokarburi. Jenhtieg li s-CBAM inizjalment japplika għall-emissjonijiet diretti ta' dawk il-gassijiet serra mill-mument tal-produzzjoni tal-oġġetti sal-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni, sabiex jirrifletti l-kamp ta' applikazzjoni tal-EU ETS biex tiġi żgurata l-koerenza. Jenhtieg ukoll li s-CBAM japplika għall-emissjonijiet indiretti. Dawk l-emissjonijiet indiretti huma l-emissjonijiet li jirriżultaw mill-generazzjoni tal-elettriku użat għall-produzzjoni tal-oġġetti li għalihom japplika dan ir-Regolament. L-inklużjoni tal-emissjonijiet indiretti tkun tkompli żżid l-effikaċja ambjentali tas-CBAM u l-ambizzjoni tiegħu biex jikkontribwixxi għall-għieda kontra t-tibdil fil-klima. Jenhtieg, madankollu, li l-emissjonijiet indiretti ma jitqisux inizjalment għall-oġġetti li fir-rigward tagħhom japplikaw fl-Unjoni l-miżuri finanzjarji li jikkompensaw għall-kostijiet tal-emissjonijiet indiretti mġarrba mill-kostijiet tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mġoddija fil-prezzijiet tal-elettriku. Dawk l-oġġetti huma identifikati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li r-reviżjonijiet futuri tal-EU ETS fid-Direttiva 2003/87/KE u, b'mod partikolari, ir-reviżjonijiet tal-miżuri ta' kumpens tal-kostijiet indiretti jiġu riflessi kif xieraq fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM. Matul il-perjodu ta' tranzizzjoni, jenhtieg li tingabar data bil-ghan li tispeċifika ulterjorment il-metodoloġija għall-kalkolu tal-emissjonijiet indiretti. Dik il-metodoloġija jenhtieg li tqis il-kwantità ta' elettriku użat għall-produzzjoni tal-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, kif ukoll il-pajjiż tal-orijini, is-sors ta' generazzjoni u l-fatturi ta' emissjoni relatati ma' dak l-elettriku. Jenhtieg li l-metodoloġija speċifika tkun speċifikata ulterjorment bil-ghan li jinkiseb l-aktar mod adegwat biex tiġi evitata r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u tiġi żgurata l-integrità ambjentali tas-CBAM.
- (20) L-EU ETS u s-CBAM jikkondividu għan komuni li jipprezzaw l-emissjonijiet ta' gassijiet serra integrati fl-istess setturi u oġġetti permezz tal-użu ta' kwoti jew ċertifikati speċifiċi. Iż-żewġ sistemi għandhom natura regolatorja u huma ġġustifikati mill-htieġa li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra, f'konformità mal-oġġettivi ambjentali vinkolanti stabbilit fil-liġi tal-Unjoni, stabbilit fir-Regolament (UE) 2021/1119, li jitnaqqsu, sal-2030, l-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra tal-Unjoni b'mill-inqas 55 % meta mqabbla mal-livelli tal-1990 u l-ghan li tinkiseb newtralità klimatika fis-setturi kollha tal-ekonomija sa mhux aktar tard mill-2050.
- (21) Filwaqt li l-EU ETS tistabbilixxi numru totali ta' kwoti li jinħarġu (il-limitu massimu) għall-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-attivitajiet fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tagħha u tippermetti l-iskambju ta' kwoti (is-"sistema ta' limitu u skambju"), jenhtieg li s-CBAM ma jstabbilixx limiti kwantitattivi għall-importazzjonijiet, sabiex il-flussi kummerċjali ma jkunux limitati. Barra minn hekk, filwaqt li l-EU ETS japplika għal installazzjonijiet fl-Unjoni, jenhtieg li s-CBAM japplika għal ċerti oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (22) Is-sistema tas-CBAM għandha xi karatteristiċi speċifiċi meta mqabbla mal-EU ETS, inkluż fir-rigward tal-kalkolu tal-prezz taċ-ċertifikati CBAM, il-possibiltajiet ta' skambju taċ-ċertifikati CBAM u il-perjodu ta' validità tagħhom. Dawk il-karatteristiċi huma dovuti għall-htieġa li tiġi ppreservata l-effikaċja tas-CBAM bħala miżura li tipprevjeni r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Jiżguraw ukoll li l-ġestjoni tas-sistema CBAM ma tkunx eċċessivament

ta' piż, f'termini kemm ta' obbligi imposti fuq l-operaturi kif ukoll ta' riżorsi għall-amministrazzjoni, filwaqt li fl-istess hin jinżamm livell ta' flessibilità disponibbli għall-operaturi ekwivalenti għal dak fl-ambitu tal-EU ETS. Huwa partikolarment importanti li jiġi żgurat tali bilanċ għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs) ikkonċernati.

- (23) Sabiex tiġi ppreservata l-effikaċja tagħha bħala miżura li tipprevjeni r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, is-CBAM jenhtieg li jirrifletti mill-qrib il-prezz tal-EU ETS. Filwaqt li fis-suq tal-EU ETS il-prezz tal-kwoti rilaxxati fis-suq jiġi ddeterminat permezz ta' rkantijiet, il-prezz taċ-ċertifikati CBAM jenhtieg li jirrifletti b'mod raġonevoli l-prezz ta' tali rkantijiet permezz ta' medji kkalkulati fuq bażi ta' kull ġimgha. Tali prezzijiet medji ta' kull ġimgha jirriflettu mill-qrib il-fluttwazzjonijiet tal-prezzijiet tal-EU ETS u jippermettu margni raġonevoli għall-importaturi biex jiehdu vantaġġ mill-bidliet fil-prezzijiet tal-EU ETS filwaqt li jiżguraw ukoll li s-sistema tibqa' manigġabbli għall-awtoritajiet amministrattivi.
- (24) Skont l-EU ETS, il-limitu massimu jiddetermina l-offerta ta' kwoti tal-emissjonijiet u jipprovdi ċertezza dwar emissjonijiet massimi ta' gassijiet serra. Il-prezz tal-karbonju huwa ddeterminat mill-bilanċ bejn tali offerta u d-domanda tas-suq. Id-disponibilità skarsa hija meħtieġa biex ikun hemm inċentiv għall-prezzijiet. Dan ir-Regolament mhuwiex maħsub li jimponi limitu massimu fuq l-ghadd ta' ċertifikati CBAM disponibbli għall-importaturi; jekk l-importaturi setghu jittrasferixxu u jiskambjaw iċ-ċertifikati CBAM, dan seta' jirriżulta f'sitwazzjonijiet li fihom il-prezz għaċ-ċertifikati CBAM ma jibqax jirrifletti l-evoluzzjoni tal-prezz fl-EU ETS. Tali sitwazzjoni ddgħajef l-inċentiv għad-dekarbonizzazzjoni, tiffavorixxi r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u tfixxkel l-oġettiv globali tal-klima tas-CBAM. Din tista' tirriżulta wkoll fi prezzijiet differenti għall-operaturi minn pajjiżi differenti. Il-limiti għall-possibilità ta' skambju taċ-ċertifikati CBAM u biex dawn jiġu ttrasferiti huma ggustifikati għalhekk mill-htieġa li jiġi evitat li jiġu kompromessi l-effikaċja u l-oġettiv tal-klima tas-CBAM u li jiġi żgurat trattament pariġġ tal-operaturi minn pajjiżi differenti. Madankollu, sabiex tinzamm il-possibilità għall-importaturi li jottimizzaw il-kostijiet tagħhom, dan ir-Regolament jenhtieg li jipprevedi sistema li biha l-awtoritajiet jistgħu jixtru mill-gdid ċerta kwantità ta' ċertifikati żejda minghand l-importaturi. Tali ammont jenhtieg li jiġi stabbilit flivell li jippermetti margni raġonevoli għall-importaturi biex itaffu l-kostijiet tagħhom matul il-perjodu ta' validità taċ-ċertifikati filwaqt li jiġi ppreservat l-effett globali tat-trażmissjoni tal-prezz, u jiġi żgurat li jinżamm l-għan ambjentali tas-CBAM.
- (25) Minhabba li s-CBAM ikun japplika għall-importazzjonijiet ta' oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni aktar milli għall-installazzjonijiet, ċerti adattamenti u semplifikazzjonijiet ikunu japplikaw ukoll għas-CBAM. Waħda minn dawk is-semplifikazzjonijiet jenhtieg li tikkonsisti minn sistema ta' dikjarazzjonijiet sempliċi u aċċessibbli li biha l-importaturi jirrapportaw l-emissjonijiet totali verifikati ta' gassijiet serra integrati f'oġġetti importati f'sena kalendarja partikolari. Jenhtieg li jiġi applikat ukoll kalendarju differenti meta mqabbel maċ-ċiklu ta' konformità tal-EU ETS sabiex jiġi evitat kwalunkwe ostaklu potenzjali li jaf jirriżulta mill-obbligi għall-verifikaturi akkreditati skont dan ir-Regolament u d-Direttiva 2003/87/KE.
- (26) L-Istati Membri jenhtieg li japplikaw penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li tali penali jiġu infurzati. Fuq livell aktar speċifiku, l-ammont tal-penali għan-nuqqas min-naħa tad-dikjarant awtorizzat CBAM li jċedi iċ-ċertifikati CBAM jenhtieg li jkun identiku għall-ammont skont l-Artikolu 16(3) u (4) tad-Direttiva 2003/87/KE. Madankollu, meta l-oġġetti jkunu ġew introdotti fl-Unjoni minn persuna, għajr dikjarant awtorizzat CBAM, mingħajr ma tikkonforma mal-obbligi ta' dan ir-Regolament, l-ammont ta' dawk il-penali jenhtieg li jkun oghla sabiex ikun effikaċi, proporzjonat u dissważiv, anki b'kont mehud tal-fatt li tali persuna ma għandix l-obbligu li jċedi iċ-ċertifikati CBAM. L-impożizzjoni ta' penali skont dan ir-Regolament hija mingħajr preġudizzju għall-penali li jistgħu jiġu imposti skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali għall-ksur ta' obbligi rilevanti oħra, b'mod partikolari dawk relatati mar-regoli doganali.
- (27) Filwaqt li l-EU ETS tapplika għal ċerti proċessi u attivitajiet ta' produzzjoni, jenhtieg li s-CBAM jimmira lejn l-importazzjonijiet korrispondenti tal-oġġetti. Dan jirrikjedi l-identifikazzjoni ċara tal-oġġetti importati permezz tal-klassifikazzjoni tagħha fin-Nomenklatura Magħquda ("NM") stabbilita fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 (*) u li torbothom mal-emissjonijiet integrati.

(*) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

- (28) L-oġġetti jew il-prodotti pproċessati koperti mis-CBAM jenhtieg li jirriflettu l-attivitajiet koperti mill-EU ETS billi dik is-sistema hija bbażata fuq kriterji kwantitattivi u kwalitattivi marbuta mal-oġġettiv ambjentali tad-Direttiva 2003/87/KE u hija l-aktar sistema regolatorja komprensiva tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-Unjoni.
- (29) Id-definizzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM b'tali mod li jirrifletti l-attivitajiet koperti mill-EU ETS ikun jikkontribwixxi wkoll biex jiġi żgurat li l-prodotti importati jinghataw trattament li mhuwiex inqas favorevoli minn dak mogħti lil prodotti simili ta' oriġini interna.
- (30) Filwaqt li l-oġġettiv aħhari tas-CBAM huwa kopertura wiesgha ta' prodotti, ikun prudenti li nibdew b'ghadd magħżul ta' setturi b'oġġetti relattivament omogenji li fihom hemm riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Is-setturi tal-Unjoni meqjusa friskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju huma elenkati fid-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2019/708 ⁽¹⁰⁾.
- (31) Jenhtieg li l-oġġetti, li għalihom jenhtieg li japplika dan ir-Regolament, jintgħażlu wara analiżi bir-reqqa tar-rilevanza tagħhom f'termini ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra akkumulati u tar-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju fis-setturi korrispondenti tal-EU ETS, filwaqt li jiġu limitati l-kumplessità u l-piż amministrattiv għall-operaturi kkonċernati. B'mod partikolari, jenhtieg li l-għażla tqis il-materjali bażiċi u l-prodotti bażiċi koperti mill-EU ETS bl-oġġettiv li jiġi żgurat li l-emissjonijiet integrati fi prodotti b'intensità għolja ta' emissjonijiet importati fl-Unjoni jkun soġġetti għal prezz tal-karbonju ekwivalenti għal dak applikat għal prodotti tal-Unjoni, u li jittaffew ir-riskji tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Il-kriterji rilevanti biex titnaqqas l-għażla għandhom ikunu: l-ewwel nett, ir-rilevanza tas-setturi f'termini ta' emissjonijiet, jiġifieri jekk is-settur huwiex wiehed mill-akbar emittenti aggregati ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra; it-tieni, l-esponiment tas-settur għal riskju sinifikanti ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, kif definiti skont id-Direttiva 2003/87/KE; u t-tielet, il-htieġa li tiġi bbilanċjata l-kopertura wiesgha tal-prodott f'termini ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra, filwaqt li jiġu limitati l-kumplessità u l-piż amministrattiv.
- (32) L-użu tal-ewwel kriterju jkun jippermetti l-elenkar tas-setturi industrijali li ġejjin f'termini ta' emissjonijiet akkumulati: haċid u azzar, raffineriji, siment, aluminju, sustanzi kimiċi bażiċi organiċi, idroġenu u fertilizzanti.
- (33) Madankollu, ċerti setturi elenkati fid-Deciżjoni Delegata (UE) 2019/708 jenhtieg li ma jiġux indirizzati f'dan ir-Regolament f'dan l-istadju, minhabba l-karatteristiċi partikolari tagħhom.
- (34) B'mod partikolari, jenhtieg li s-sustanzi kimiċi organiċi ma jkunux inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minhabba limitazzjonijiet tekniċi li fil-mument tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament ma jippermettux li jiġu definiti b'mod ċar l-emissjonijiet integrati ta' tali oġġetti importati. Għal dawk l-oġġetti, il-parametru referenzjarju applikabbli skont l-EU ETS huwa parametru bażiku, li ma jippermettix allokkazzjoni mhux ambigwa tal-emissjonijiet integrati f'oġġetti importati individwali. Allokkazzjoni aktar immirata għal sustanzi kimiċi organiċi tehtieg aktar data u analiżi.
- (35) Restrizzjonijiet tekniċi simili japplikaw għall-prodotti tar-raffineriji, li għalihom mhuwiex possibbli li jiġu assenjati mingħajr ambigwià l-emissjonijiet tal-gassijiet serra lil prodotti tal-output individwali. Fl-istess hin, il-parametru referenzjarju rilevanti fl-EU ETS mhuwiex relatat direttament ma' prodotti speċifiċi, bħall-petrol, id-dizil jew il-pitrolju, iżda mal-output kollu tar-raffineriji.
- (36) Il-prodotti tal-aluminju jenhtieg li jiġu inklużi fis-CBAM billi huma esposti ħafna għar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju. Barra minn hekk, f'diversi applikazzjonijiet industrijali, huma jinsabu f'kompetizzjoni diretta mal-prodotti tal-azzar minhabba karatteristiċi li jixbhu mill-qrib dawk tal-prodotti tal-azzar.
- (37) Fil-mument tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, l-importazzjonijiet ta' idroġenu fl-Unjoni huma relattivament baxxi. Madankollu, dik is-sitwazzjoni mistennija tinbidel konsiderevolment fis-snin li ġejjin billi l-pakkett tal-Unjoni "Lesti għall-Mira ta' 55 %" jippromwovi l-użu tal-idroġenu rinnovabbli. Għad-dekarbonizzazzjoni tal-industrija kollha kemm hi, se tiżdied id-domanda għall-idroġenu rinnovabbli, u b'konsegwenza t'hekk dan se jwassal għal proċessi ta' produzzjoni mhux integrati fil-prodotti downstream li fihom l-idroġenu huwa prekursor. L-inklużjoni tal-idroġenu fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM hija l-mezz xieraq biex tkompli tiġi mrawma d-dekarbonizzazzjoni tal-idroġenu.

⁽¹⁰⁾ Id-Deciżjoni Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2019/708 tal-15 ta' Frar 2019 li tissupplimenta d-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward id-determinazzjoni ta' setturi u sottosetturi meqjusa li jinsabu friskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju għall-perjodu 2021-2030 (ĠU L 120, 8.5.2019, p. 20).

- (38) Bl-istess mod, ċerti prodotti jenhtieg li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tas-CBAM minkejja l-livell baxx tagħhom ta' emissjonijiet integrati li jirriżultaw waqt il-proċess tal-produzzjoni, billi l-esklużjoni tagħhom tkun iżżid il-probabbiltà ta' ċirkomvenzjoni tal-inklużjoni tal-prodotti tal-azzar fis-CBAM billi jiġi mmodifikat il-mudell tal-kummerċ lejn prodotti downstream.
- (39) Min-naħa l-oħra, dan ir-Regolament jenhtieg li ma japplikax inizjalment għal ċerti prodotti li l-produzzjoni tagħhom ma tinvolvi emissjonijiet sinifikanti bħal skrapp tal-ħadid, ligi tal-ħadid u ċerti fertilizzanti.
- (40) L-importazzjoni tal-elettriku jenhtieg li tiġi inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, billi dak is-settur huwa responsabbli għal 30 % tal-emissjonijiet totali ta' gassijiet serra fl-Unjoni. L-ambizzjoni miżjuda tal-Unjoni fl-ambitu tal-klima twessa' d-distakk fil-kostijiet tal-karbonju bejn il-produzzjoni tal-elettriku fi hdan l-Unjoni u fil-pajjiżi terzi. Dak id-distakk, flimkien mal-progress fil-konnessjoni tal-grilja tal-elettriku tal-Unjoni ma' dik tal-ġirien tagħha, ikun iżid ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju minħabba żieda fl-importazzjonijiet tal-elettriku, li parti sinifikanti minnha hija prodotta minn impjanti tal-enerġija li jahdmu bil-faħam.
- (41) Sabiex jiġi evitat piż amministrattiv eċċessiv fir-rigward tal-amministrazzjonijiet nazzjonali kompetenti u l-importaturi, huwa xieraq li jiġu speċifikati l-kazijiet limitati li fihom jenhtieg li ma japplikawx l-obbligi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Dik id-dispożizzjoni de minimis, madankollu, hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni kontinwata tad-dispożizzjonijiet skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali li huma meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-obbligi skont dan ir-Regolament kif ukoll, b'mod partikolari, mal-leġiżlazzjoni doganali, inkluża l-prevenzjoni tal-frodi.
- (42) Billi l-importaturi ta' oġġetti koperti minn dan ir-Regolament jenhtieg li ma jkollhomx jissodisfaw l-obbligi tagħhom fl-ambitu ta' dan ir-Regolament fil-mument tal-importazzjoni, jenhtieg li jiġu applikati miżuri amministrattivi speċifiċi biex jiġi żgurat li tali obbligi jiġu ssodisfati fi stadju aktar tard. Għaldaqstant, jenhtieg li l-importaturi jkollhom biss id-dritt li jimportaw oġġetti soġġetti għal dan ir-Regolament wara li jkun n għataw awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti.
- (43) Jenhtieg li l-awtoritajiet doganali ma jippermettux l-importazzjoni ta' oġġetti minn kwalunkwe persuna oħra għajr dikjarant awtorizzat CBAM. F'konformità mal-Artikoli 46 u 48 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, l-awtoritajiet doganali għandhom id-dritt li jwettqu kontrolli fuq l-oġġetti, inkluż fir-rigward tal-identifikazzjoni tad-dikjarant awtorizzat CBAM, il-kodiċi NM bi tmien ċifri, il-kwantità u l-pajjiż ta' oriġini tal-oġġetti importati, id-data tad-dikjarazzjoni u l-proċedura doganali. Il-Kummissjoni jenhtieg li tinkludi r-riskji relatati mas-CBAM fid-definizzjoni tal-kriterji u tal-istandards komuni tar-riskju skont l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
- (44) Matul perjodu ta' tranżizzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet doganali jinfurmaw lid-dikjaranti doganali bl-obbligu li jirrapportaw l-informazzjoni, sabiex jikkontribwixxu għall-gbir ta' informazzjoni kif ukoll għall-għarfien dwar il-ħtieġa li jintalab l-istatus ta' dikjaranti awtorizzati CBAM meta applikabbli. Tali informazzjoni jenhtieg li tiġi kkomunikata mill-awtoritajiet doganali b'mod xieraq biex jiġi żgurat li d-dikjaranti doganali jkun n mgharrfa b'dan l-obbligu.
- (45) Jenhtieg li s-CBAM ikun ibbażat fuq sistema ta' dikjarazzjoni li fiha dikjarant awtorizzat CBAM, li jista' jirrapprezenta aktar minn importatur wiehed, ikun jipprezenta annwalment dikjarazzjoni tal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati fit-territorju doganali tal-Unjoni u jkun iċedi għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għal daww l-emissjonijiet iddikjarati. L-ewwel dikjarazzjoni CBAM, fir-rigward tas-sena kalendarja tal-2026, jenhtieg li tiġi pprezentata sal-31 ta' Mejju 2027.
- (46) Dikjarant awtorizzat CBAM jenhtieg li jithalla jitlob tnaqqis fl-għadd ta' ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti li jikkorrispondu għall-prezz tal-karbonju diġà effettivament imħallas fil-pajjiż ta' oriġini għall-emissjonijiet integrati d-dikjarati.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (47) L-emissjonijiet integrati ddikjarati jenhtieg li jiġu vverifikati minn persuna akkreditata minn korp nazzjonali ta' akkreditament mahtur skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ jew skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 ⁽¹³⁾.
- (48) Jenhtieg li s-CBAM jippermetti lill-operaturi tal-installazzjonijiet tal-produzzjoni fil-pajjiżi terzi jirreġistraw fir-registru CBAM u jagħmlu disponibbli lid-dikjaranti awtorizzati CBAM l-emissjonijiet integrati vverifikati tagħhom mill-produzzjoni ta' oġġetti. Jenhtieg li operatur ikun jista' jagħzel li ma jkollux ismu, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tiegħu fir-registru CBAM aċċessibbli għall-pubbliku.
- (49) Iċ-ċertifikati CBAM ikunu differenti mill-kwoti tal-EU ETS li għalihom l-irkantar ta' kuljum huwa karatteristika essenzjali. Minhabba l-htieġa li jiġi stabbilit prezz ċar għaċ-ċertifikati CBAM, il-pubblikazzjoni ta' kuljum tkun tohloq piż eċċessiv u konfużjoni għall-operaturi, billi l-prezzijiet ta' kuljum jirriskjaw li ma jibqgħux validi meta jiġu ppubblikati. Għalhekk, il-pubblikazzjoni tal-prezzijiet CBAM fuq bażi ta' kull ġimgha tirrifletti b'mod aktar preċiż ix-xejra tal-ipprezzar tal-kwoti rilaxxati fis-suq tal-EU ETS u ssegwi l-istess objettiv fl-ambitu tal-klima. Għaldaqstant, jenhtieg li l-kalkolu tal-prezz taċ-ċertifikati CBAM jiġi stabbilit fuq il-baży ta' perjodu itwal, jiġifieri fuq baży ta' kull ġimgha, milli fil-perjodu stabbilit mill-EU ETS, jiġifieri fuq baży ta' kuljum. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun fdata bil-kompitu li tikkalkula u tippubblika dan il-prezz medju.
- (50) Sabiex id-dikjaranti awtorizzati CBAM jingħataw flessibbiltà biex jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament u jippermettullhom jibbenefikaw minn fluttwazzjonijiet fil-prezz tal-kwoti tal-EU ETS, jenhtieg li ċertifikati CBAM ikunu validi għal perjodu limitat mid-data tax-xiri tagħhom. Jenhtieg li d-dikjarant awtorizzat CBAM jithalla jerga' jbigħ porzjon miċ-ċertifikati mixtrija żejda. Bil-hsieb li jċedi ċ-ċertifikati CBAM, jenhtieg li d-dikjarant awtorizzat CBAM jakkumula l-għadd ta' ċertifikati mehtieġa rikjesti matul is-sena, li jikkorrispondu mas-sollijiet stabbiliti fl-aħħar ta' kull trimestru.
- (51) Il-karatteristiċi fiżiċi tal-elettriku bhala prodott jiġġustifikaw disinn kemxejn differenti fis-CBAM, meta mqabbel ma' oġġetti oħra. Jenhtieg li l-valuri prestabbiliti jintużaw f'kundizzjonijiet speċifikati b'mod ċar, u jenhtieg li jkun possibbli għad-dikjaranti awtorizzati CBAM li jitolbu l-kalkolu tal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament fuq il-baży tal-emissjonijiet reali. Il-kummerċ fl-elettriku huwa differenti mill-kummerċ f'oġġetti oħra, billi l-iskambji jsiru permezz ta' grilji tal-elettriku interkonnessi, bl-użu ta' boroż tal-enerġija u forom speċifiċi ta' skambju. L-akkoppjament tas-swieq huwa forma ta' skambju tal-elettriku regolata b'mod intensiv li tippermetti l-aggregazzjoni tad-domandi u tal-offerti fl-Unjoni kollha.
- (52) Sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni u titjeb it-traċċabbiltà tal-emissjonijiet reali ta' CO₂ mill-importazzjoni tal-elettriku u l-użu tiegħu fl-oġġetti, jenhtieg li l-kalkolu tal-emissjonijiet reali jkun permess biss f'ċerti kundizzjonijiet rigorużi. B'mod partikolari, jenhtieg li jkun mehtieġ li tintwera nomina soda tal-kapaċità ta' interkonnessjoni allokata u li jkun hemm relazzjoni kuntrattwali diretta bejn ix-xerrej u l-produttur tal-elettriku rinnovabbli, jew bejn ix-xerrej u l-produttur tal-elettriku li jkollu emissjonijiet b'valur inqas minn dak prestabbilit.
- (53) Biex jitnaqqas ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, jenhtieg li l-Kummissjoni tieħu azzjoni biex tindirizza l-prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-riskju ta' tali ċirkomvenzjoni fis-setturi kollha li fihom japplika dan ir-Regolament.
- (54) Il-Partijiet Kontraenti għat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità tal-Enerġija konkluz mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/500/KE ⁽¹⁴⁾ u, l-Partijiet għal Ftehimiet ta' Assocjazzjoni, inklużi Żoni ta' Kummerċ Hieles Approfonditi u Komprensivi, huma impenjati fil-proċessi ta' dekarbonizzazzjoni li eventwalment jenhtieg li jirriżultaw fl-adozzjoni ta' mekkaniżmi tal-ipprezzar tal-karbonju simili jew ekwivalenti għall-EU ETS jew fil-parteciżazzjoni tagħhom fl-EU ETS.

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jstabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 94).

⁽¹⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/500/KE tad-29 ta' Mejju 2006 dwar il-konkluzjoni mill-Komunità Ewropea tat-Trattat tal-Komunità tal-Enerġija (ĠU L 198, 20.7.2006, p. 15).

- (55) L-integrazzjoni tal-pajjiżi terzi fis-suq tal-elettriku tal-Unjoni hija fattur importanti għal dawk il-pajjiżi biex jaċċeleraw it-tranzizzjoni tagħhom lejn sistemi tal-enerġija b'shem għoli ta' enerġiji rinnovabbli. L-akkoppjament tas-suq tal-elettriku, kif stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1222 ⁽¹⁵⁾, jippermetti lill-pajjiżi terzi jintegraw ahjar l-elettriku minn enerġiji rinnovabbli fis-suq tal-elettriku, jiskambjaw tali elettriku b'mod effiċjenti f'żona usa', filwaqt li jibbilanċjaw l-offerta u d-domanda mas-suq akbar tal-Unjoni, u jnaqqsu l-intensità tal-emissjonijiet ta' CO₂ tal-generazzjoni tal-elettriku tagħhom. L-integrazzjoni tal-pajjiżi terzi fis-suq tal-elettriku tal-Unjoni tikkontribwixxi wkoll għas-sigurtà tal-provvisti tal-elettriku f'dawk il-pajjiżi u fl-Istati Membri għrien.
- (56) Għadarba s-swieq tal-elettriku tal-pajjiżi terzi jiġu integrati mill-qrib f'dak tal-Unjoni permezz ta' akkoppjament tas-swieq, jenhtieg li jinstabu soluzzjonijiet tekniċi biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tas-CBAM għall-elettriku esportat minn dawk il-pajjiżi fit-territorju doganali tal-Unjoni. Jekk ma jkunux jistgħu jinstabu soluzzjonijiet tekniċi, jenhtieg li l-pajjiżi terzi bi swieq akkoppjati ma' dak tal-Unjoni jibbenefikaw minn eżenzjoni mis-CBAM limitata fiż-żmien sal-2030 fir-rigward biss tal-esportazzjoni tal-elettriku, dment li jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet. Jenhtieg li dawk il-pajjiżi terzi, madankollu, jiżviluppaw pjan direzzjonali u jimpenjaw ruhhom li jimplementaw mekkanizmu tal-ipprezzar tal-karbonju li jipprevedi prezz ekwivalenti għall-EU ETS, u jenhtieg li jimpenjaw ruhhom li jiksibu n-newtralità tal-karbonju sa mhux aktar tard mill-2050 kif ukoll biex jallinjaw ruhhom mal-leġizlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma tal-ambjent, tal-klima, tal-kompetizzjoni u tal-enerġija. Tali eżenzjoni jenhtieg li tiġi rtirata fi kwalunkwe mument jekk ikun hemm raġunijiet biex wiehed jemmen li l-pajjiż inkwistjoni ma jirrispettax l-impenji tiegħu jew jekk sal-2030 ma jkunx adotta sistema ta' skambju tal-emissjonijiet ekwivalenti għall-EU ETS.
- (57) Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet ta' tranzizzjoni japplikaw għal perjodu limitat. Għal dak l-iskop, jenhtieg li s-CBAM japplika mingħajr aġġustament finanzjarju, bil-għan li tiġi ffaċilitata l-introduzzjoni bla xkiel tiegħu, b'hekk jitnaqqas ir-riskju ta' impatti ta' tfixkil fuq il-kummerċ. Jenhtieg li l-importaturi jirrapurtaw fuq bażi trimestrali l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati matul it-trimestru preċedenti tas-sena kalendarja, u jiddefinixxu l-emissjonijiet diretti u indiretti kif ukoll kwalunkwe prezz tal-karbonju effettivament imħallas barra l-pajjiż. L-aħħar rapport CBAM, li huwa r-rapport li għandu jiġi pprezentat għall-aħħar trimestru tal-2025, jenhtieg li jiġi pprezentat sal-31 ta' Jannar 2026.
- (58) Sabiex jiġi ffaċilitat u żgurat il-funzjonament tajjeb tas-CBAM, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet kompetenti fil-qadi tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet tagħhom fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Kummissjoni tikkordina, tohrog linji gwida u tappoġġa l-iskambju tal-aħjar Prattiki.
- (59) Bil-għan li dan ir-Regolament jiġi applikat b'mod effiċjenti f'termini ta' kostijiet, jenhtieg li l-Kummissjoni tamministra r-registru CBAM li fihi id-data dwar id-dikjaranti awtorizzati CBAM, l-operaturi u l-installazzjonijiet fil-pajjiżi terzi.
- (60) Jenhtieg li tiġi stabbilita pjattaforma ċentrali komuni għall-bejgħ u għax-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM. Bil-hsieb li tissorvelja t-tranzazzjonijiet fuq il-pjattaforma ċentrali komuni, jenhtieg li l-Kummissjoni tiffaċilita l-iskambju tal-informazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti, kif ukoll bejn dawn l-awtoritajiet u l-Kummissjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li jiġi stabbilit fluss rapidu ta' informazzjoni bejn il-pjattaforma ċentrali komuni u r-registru CBAM.
- (61) Bil-għan li tikkontribwixxi għall-applikazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq kontrolli bbażati fuq ir-riskji u jenhtieg li tirrieżamina l-kontenut tad-dikjarazzjonijiet CBAM f'dan is-sens.
- (62) Bil-għan ukoll li ssir applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni, bhala kontribut preliminari, tagħmel il-kalkoli tagħha rigward iċ-ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti, abbażi tar-rieżami tagħha tad-dikjarazzjonijiet CBAM. Tali kontribut preliminari jenhtieg li jingħata għal skopijiet indikattivi biss u mingħajr preġudizzju għall-kalkolu definittiv li għandu jsir mill-awtorità kompetenti. B'mod partikolari, jenhtieg li l-ebda dritt ta' appell jew miżuri ta' rimedju oħra ma jkun possibbli kontra tali kontribut preliminari min-naħa tal-Kummissjoni.

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1222 tal-24 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi Linji Gwida dwar l-Allokazzjoni tal-Kapaċità u l-Gestjoni tal-Kongestjoni (GU L 197, 25.7.2015, p. 24).

- (63) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistghu jagħmlu rieżamijiet tad-dikjarazzjonijiet CBAM individwali għal skopijiet ta' infurzar. Il-konkluzjonijiet tar-riieżamijiet tad-dikjarazzjonijiet CBAM individwali jenhtieg li jiġu kondiviżi mal-Kummissjoni. Dawk il-konkluzjonijiet jenhtieg li jkunu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti l-oħra permezz tar-registru CBAM.
- (64) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu responsabbli biex jistabbilixxu u jiġbru d-dhul li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament
- (65) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa regolarment l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Jenhtieg li r-rapporti jiffukaw b'mod partikolari fuq il-possibiltajiet li jissahhu l-azzjonijiet dwar il-klima biex jintlaħaq l-oġettiv ta' Unjoni newtrali għall-klima sa mhux aktar tard mill-2050. Jenhtieg li l-Kummissjoni, bhala parti minn dak ir-rapportar, tiġbor l-informazzjoni meħtieġa bil-għan li tkompli testendi l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-emissjonijiet integrati indiretti fl-oġġetti elenkati fl-Anness II mill-aktar fis possibbli, kif ukoll għal oġġetti u servizzi oħra li jistghu jkunu friskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, bħall-prodotti downstream, u bil-għan li tiżviluppa metodi ta' kalkolu tal-emissjonijiet integrati fuq il-bażi tal-metodi tal-impronta ambjentali, kif stabbilit fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2013/179/UE ⁽¹⁶⁾. Dawk ir-rapporti jenhtieg li jkun fihom ukoll valutazzjoni tal-impatt tas-CBAM fuq ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, inkluż fir-rigward tal-esportazzjonijiet, u tal-impatt ekonomiku, soċjali u territorjali fl-Unjoni kollha, filwaqt li jitqiesu r-restrizzjonijiet u l-karatteristiċi speċjali tar-reġjuni ultraperiferiċi msemmija fl-Artikolu 349 tat-TFUE u tal-Istati insulari li jiffurmaw parti mit-territorju doganali tal-Unjoni.
- (66) Il-prattiki ta' ċirkomvenzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jiġu mmonitorjati u indirizzati mill-Kummissjoni, inkluż meta l-operaturi jistghu jimmodifikaw ftit l-oġġetti tagħhom mingħajr ma jbiddu l-karatteristiċi essenzjali tagħhom, jew jaqsmu l-kunsinni b'mod artifiċjali, sabiex jevitaw l-obbligi ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li jiġu mmonitorjati wkoll is-sitwazzjonijiet li fihom l-oġġetti jintbagħtu lil pajjiż jew reġjun terz qabel l-importazzjoni tagħhom fis-suq tal-Unjoni, bil-għan li jiġu evitati l-obbligi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, jew sitwazzjonijiet li fihom l-operaturi fil-pajjiżi terzi jespertaw il-prodotti tagħhom b'intensità inqas għolja ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u jzommu l-prodotti tagħhom b'intensità oġhla ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għal swieq oħrajn, jew sitwazzjonijiet li fihom issir riorganizzazzjoni min-naħa tal-esportaturi jew tal-produtturi tal-mudelli u tal-kanali tagħhom tal-bejgħ u tal-produzzjoni, jew kwalunkwe tip ieħor ta' Prattiki ta' bejgħ dupliċi jew ta' produzzjoni dupliċi, bil-għan li jiġu evitati l-obbligi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament.
- (67) Fir-rispett shiħ tal-prinċipju stabbilit f'dan ir-Regolament, jenhtieg li l-hidma fuq l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ikollha l-għan li tinkludi, sal-2030, is-setturi kollha koperti mid-Direttiva 2003/87/KE. Għaldaqstant, hija u tirriieżamina u tevalwa l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni żzomm riferiment għal din il-kronoloġija, u tagħti prijorità lill-inkluzjoni fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra integrati fl-oġġetti li huma l-aktar esposti għar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u li għandhom intensità tal-karbonju għolja, kif ukoll fil-prodotti downstream li jkun fihom perċentwal sinifikanti ta' mill-inqas wiehed mill-oġġetti fi h'dan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Fl-eventwalità li l-Kummissjoni ma tippreżentax, sal-2030, proposta legiżlattiva għal tali estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-raġunijiet u tiehu l-miżuri neċessarji biex tilhaq l-oġettiv li tinkludi, mill-aktar fis possibbli, is-setturi kollha koperti mid-Direttiva 2003/87/KE.
- (68) Jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta wkoll rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sentejn wara t-tmiem tal-perjodu ta' tranżizzjoni, u kull sentejn wara dan il-perjodu. Iz-żmien meta jiġu ppreżentati r-rapporti jenhtieg li jsegwu l-kalendarji dwar il-funzjonament tas-suq tal-karbonju skont l-Artikolu 10(5) tad-Direttiva 2003/87/KE. Ir-rapporti jenhtieg li jkun fihom valutazzjoni tal-impatti tas-CBAM.
- (69) Sabiex tippermetti risposta rapida u effikaċi għal ċirkostanzi imprevedibbli, eċċezzjonali u mhux provokati li għandhom konsegwenzi distruttivi għall-infrastruttura ekonomika u industrijali ta' pajjiż terz wiehed jew aktar soġġetti għas-CBAM, jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill proposta legiżlattiva, kif xieraq, li temenda dan ir-Regolament. Tali proposta legiżlattiva jenhtieg li tistabbilixxi l-miżuri li huma l-aktar xierqa fid-dawl taċ-ċirkostanzi li l-pajjiż(i) terz(i) għandu/hom quddiemu/hom, filwaqt li żzomm l-oġettivi ta' dan ir-Regolament. Dawk il-miżuri jenhtieg li jkunu limitati fiż-żmien.

⁽¹⁶⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2013/179/UE tad-9 ta' April 2013 dwar l-użu ta' metodi komuni għall-kejl u l-komunikazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali taċ-ċiklu tal-hajja ta' prodotti u ta' organizzazzjonijiet (GU L 124, 4.5.2013, p. 1).

- (70) Jenhtieg li jitkompla djalogu mal-pajjiżi terzi u jkun hemm spazju għal kooperazzjoni u soluzzjonijiet li jistgħu jinfurmaw l-ghazliet speċifiċi li jsiru rigward id-dettalji tas-CBAM matul l-implimentazzjoni tiegħu, b'mod partikolari matul il-perjodu ta' tranżizzjoni.
- (71) Jenhtieg li l-Kummissjoni tistinka biex tinvolvi ruħha b'mod uniformi u f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni, mal-pajjiżi terzi li l-kummerċ tagħhom lejn l-Unjoni huwa affettwat minn dan ir-Regolament, biex teżamina l-possibiltajiet għal djalogu u kooperazzjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-elementi speċifiċi tas-CBAM. Jenhtieg li l-Kummissjoni teżamina wkoll il-possibiltà li tikkonkludi ftehimiet li jqisu l-mekkanizmu tal-ipprezzar tal-karbonju tal-pajjiżi terzi. Jenhtieg li l-Unjoni toffri assistenza teknika għal dawk l-iskopijiet lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw u lill-pajjiżi l-anqas żviluppatti kif identifikati min-Nazzjonijiet Uniti (LDCs).
- (72) It-twaqqif tas-CBAM jitlob li jiġu żviluppatti kooperazzjonijiet bilaterali, multilaterali u internazzjonali mal-pajjiżi terzi. Għal dak l-iskop, jenhtieg li jitwaqqaf forum ta' pajjiżi bi strumenti ta' pprezzar tal-karbonju jew bi strumenti analogi oħra ("Klabb għall-Klima"), biex tiġi promossa l-implimentazzjoni ta' politiki klimatiki ambizzjużi fil-pajjiżi kollha u jwitti t-triq għall-qafas għall-ipprezzar tal-karbonju fuq livell dinji. Jenhtieg li l-Klabb għall-Klima jkun miftuħ, fuq bażi volontarja, mhux esklużiv u mmirat b'mod partikolari lejn ambizzjoni għolja fil-qasam tal-klima, bi qbil mal-Ftehim ta' Pariġi. Il-Klabb għall-Klima jista' jaħdem taħt l-awspicji ta' organizzazzjoni internazzjonali multilaterali u jenhtieg li jaġevola t-tqabbil u, meta jkun il-każ, il-koordinament tal-miżuri rilevanti b'impatt fuq it-tnaqqis tal-emissjonijiet. Jenhtieg li l-Klabb għall-Klima jappoġġa wkoll l-komparabbiltà tal-miżuri rilevanti għall-klima billi jiżgura l-kwalità tal-monitoraġġ, tar-rapportar u tal-verifika fil-qasam tal-klima fost il-membri tiegħu u joffri l-mezzi għall-involvement u għat-trasparenza bejn l-Unjoni u s-sħab kummerċjali tagħha.
- (73) Bil-għan li jingħata aktar appoġġ għall-ksib tal-għanijiet tal-Ftehim ta' Pariġi fil-pajjiżi terzi, tkun haġa tajba li l-Unjoni tkompli toffri appoġġ finanzjarju permezz tal-baġit tal-Unjoni favur il-mitigazzjoni tal-klima u l-adattament għaliha fil-pajjiżi l-anqas żviluppatti, anki għall-isforzi tagħhom favur id-dekarbonizzazzjoni u t-trasformazzjoni tal-industriji tal-manifattura tagħhom. Dak l-appoġġ tal-Unjoni jenhtieg li jikkontribwixxi wkoll għall-aġevolazzjoni tal-adattament tal-industriji kkonċernati għar-rekwiżiti regolatorji l-godda li johorġu minn dan ir-Regolament.
- (74) Billi s-CBAM għandu l-għan li jinkoraġġixxi produzzjoni aktar nadifa, l-Unjoni hija impenjata li taħdem mal-pajjiżi terzi b'introjt baxx u medju u tappoġġahom fir-rigward tad-dekarbonizzazzjoni tal-industriji tal-manifattura tagħhom bhala parti mid-dimensjoni esterna tal-Patt Ekoloġiku Ewropew u bi qbil mal-Ftehim ta' Pariġi. Jenhtieg li l-Unjoni tkompli tappoġġa lil dawk il-pajjiżi permezz tal-baġit tal-Unjoni, speċjalment lill-pajjiżi l-anqas żviluppatti, bil-għan li tikkontribwixxi biex tiżgura l-adattament tagħhom għall-obbligi skont dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Unjoni tkompli wkoll tappoġġa l-mitigazzjoni tal-klima u l-adattament għaliha f'dawk il-pajjiżi, anki fl-isforzi tagħhom favur id-dekarbonizzazzjoni u t-trasformazzjoni tal-industriji tal-manifattura tagħhom, fi hdan il-limitu massimu tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-appoġġ finanzjarju li tagħti l-Unjoni lill-finanzjamenti internazzjonali għall-klima. L-Unjoni qiegħda taħdem biex tintroduci riżorsa proprja ġdida bbażata fuq id-dhul iġġenerat mill-bejgħ taċ-ċertifikati CBAM.
- (75) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti (UE) 2016/679 ⁽¹⁷⁾ u (UE) 2018/1725 ⁽¹⁸⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (76) Fl-interess tal-effiċjenza, jenhtieg li japplika mutatis mutandis ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 ⁽¹⁹⁾ għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament (EU) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reciproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-koperazzjoni bejn dawn ta' l-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-liġi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1).

- (77) Sabiex jiġu ssupplimentati jew emendati ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta':
- is-suppliment lil dan ir-Regolament billi tistabbilixxi rekwiżiti u proċeduri għall-pajjiżi jew it-territorji terzi li tħassru mil-lista fil-punt 2 tal-Anness III, biex tiżgura l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal dawk il-pajjiżi u t-territorji fir-rigward tal-elettriku;
 - l-emendar tal-lista tal-pajjiżi u tat-territorji terzi elenkati fil-punt 1 jew 2 tal-Anness III, billi żżid dawk il-pajjiżi jew it-territorji f'dik il-lista, bil-għan li mis-CBAM teskludi lil dawk il-pajjiżi jew it-territorji terzi li huma integrati bis-shih fl-EU ETS, jew marbuta magħha, fil-każ ta' ftehimiet futuri, jew billi tneħhi lit-territorji jew lill-pajjiżi terzi mil-lista, b'hekk ikunu soġġetti għas-CBAM, li fih ma jiddebitawx effettivament il-prezz tal-EU ETS fuq l-oġġetti esportati lejn l-Unjoni;
 - is-suppliment lil dan ir-Regolament billi tispesifika l-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' akkreditament lill-verifikaturi, għall-kontroll u s-sorveljanza tal-verifikaturi akkreditati, għall-irtirar tal-akkreditament u għar-rikonnoxximent reċiproku u l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-korpi tal-akkreditament;
 - is-suppliment lil dan ir-Regolament billi tiddefinixxi ulterjorment iż-żmien, l-amministrazzjoni u aspetti oħra tal-bejgħ u tax-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM; u
 - l-emendar tal-lista ta' oġġetti fl-Anness I billi żżid, f'ċerti ċirkostanzi, oġġetti li ġew f'it modifikati, biex issaħħah il-miżuri li jindirizzaw il-prattiki ta' ċirkomvenzjoni.

Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejġija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet ⁽²⁰⁾. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejġija ta' atti delegati.

- (78) Tali konsultazzjonijiet jenhtieg li jitwettqu b'mod trasparenti u jistgħu jinkludu konsultazzjonijiet preliminari tal-partijiet ikkonċernati, bħall-korpi kompetenti, l-industrija (inklużi l-SMEs), is-shab soċjali bħat-trade unions, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u l-organizzazzjonijiet ambjentali.
- (79) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenhtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²¹⁾.
- (80) Jenhtieg li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati matul iċ-ċiklu tan-nefqa, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi zball jew użati b'mod mhux korrett u, meta xieraq, penali amministrattivi u finanzjarji. Jenhtieg għalhekk li s-CBAM jibbaża ruħu fuq mekkaniżmi xierqa u effikaċi biex jevita telf tad-dhul.
- (81) Minhabba li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġi evitat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u b'hekk jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-karbonju fuq livell globali, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-iskala u l-effetti tagħhom, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi.
- (82) Bil-għan li jingħata lok għall-adozzjoni f'waqtha ta' atti delegati u ta' implimentazzjoni fl-ambitu ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

⁽²⁰⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽²¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkanizmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri (is-“CBAM”, “Carbon Border Adjustment Mechanism”) biex jindirizza l-emissjonijiet tal-gassijiet serra integrati fl-oġġetti elenkati fl-Anness I, mal-importazzjoni tagħhom fit-territorju doganali tal-Unjoni, sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, u b'hekk jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-karbonju fuq livell globali u jiġu appoġġati l-ghanijiet tal-Ftehim ta' Pariġi, anki billi jinholqu incentivi biex jonqsu l-emissjonijiet min-naħa tal-operaturi fil-pajjiżi terzi.
2. Is-CBAM jikkomplementa s-sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-Unjoni stabbilita bid-Direttiva 2003/87/KE (l-“EU ETS”) billi japplika sett ekwivalenti ta' regoli għall-importazzjonijiet tal-oġġetti msemmija fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament.
3. Is-CBAM huwa maħsub biex jissostitwixxi l-mekkanizmi stabbiliti skont id-Direttiva 2003/87/KE biex jipprevjeni r-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, billi jirrifletti sa liema punt il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokati, bla hlas f'konformità mal-Artikolu 10a ta' dik id-Direttiva.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-oġġetti elenkati fl-Anness I li joriġinaw minn pajjiżi terzi, fejn daww l-oġġetti, jew prodotti pproċessati minn daww l-oġġetti kif jirriżulta mill-proċedura ta' proċessar attiv imsemmija fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jiġu importati fit-territorju doganali tal-Unjoni.
2. Dan ir-Regolament japplika wkoll għall-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament li joriġinaw minn pajjiżi terzi, fejn daww l-oġġetti, jew prodotti pproċessati minn daww l-oġġetti kif jirriżulta mill-proċedura ta' proċessar attiv imsemmija fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jingiebu fi gżira artifiċjali, struttura fissa jew li żżomm f'wiċċ l-ilma, jew kwalunkwe struttura oħra fuq il-blat kontinentali jew fiż-żona ekonomika esklużiva ta' Stat Membru fil-viċinanzi immedjati tat-territorju doganali tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu kundizzjonijiet dettaljati għall-applikazzjoni tas-CBAM għal tali oġġetti, b'mod partikolari fir-rigward ta' kuncetti ekwivalenti għal daww ta' importazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni u ta' rilaxx għal ċirkolazzjoni ħielsa, fir-rigward tal-proċeduri relatati mal-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni CBAM fir-rigward ta' tali oġġetti u l-kontrolli li għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet doganali. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.

3. B'deroga mill-paragrafu 1 u 2, dan ir-Regolament ma għandux japplika:
 - (a) għall-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament li huma importati fit-territorju doganali tal-Unjoni dment li l-valur intrinsiku ta' tali oġġetti ma jaqbiż, għal kull konsenja, il-valur speċifikat għall-oġġetti ta' valur negligibbli kif imsemmi fl-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 ⁽²⁾;
 - (b) għall-oġġetti li jinsabu fil-bagalji personali tal-vjaġġaturi li ġejjin minn pajjiżi terzi dment li l-valur intrinsiku ta' tali oġġetti ma jaqbiż il-valur speċifikat għall-oġġetti ta' valur negligibbli kif imsemmi fl-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009;

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23).

(c) għall-oġġetti li għandhom jiġu ttrasportati jew użati fil-kuntest ta' attivitajiet militari skont l-Artikolu 1, il-punt (49), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²³⁾.

4. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, dan ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li joriġinaw fil-pajjiżi u t-territorji terzi elenkati fil-punt 1 tal-Anness III.

5. L-oġġetti importati għandhom jitqiesu bhala li joriġinaw minn pajjiżi terzi f'konformità mar-regoli ta' oriġini mhux preferenzjali kif imsemmija fl-Artikolu 59 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

6. Il-pajjiżi u t-territorji terzi għandhom jiġu elenkati fil-punt 1 tal-Anness III meta jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-EU ETS tapplika għal dak il-pajjiż jew it-territorju terz jew ikun ġie konkluż ftehim bejn dak il-pajjiż jew it-territorju terz u l-Unjoni li jorbot bis-shih l-EU ETS u s-sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' dak il-pajjiż jew it-territorju terz;

(b) il-prezz tal-karbonju mhallas fil-pajjiż li fih joriġinaw l-oġġetti jiġi impost effettivament fuq l-emissjonijiet ta' gassijiet serra integrati f'dawk l-oġġetti mingħajr ebda ribass lil hinn minn dak applikat ukoll fl-EU ETS.

7. Jekk pajjiż jew territorju terz ikollu suq tal-elettriku li jkun integrat fis-suq intern tal-Unjoni għall-elettriku permezz tal-akkoppjament tas-swieq, u ma jkunx hemm soluzzjoni teknika għall-applikazzjoni tas-CBAM għall-importazzjoni tal-elettriku fit-territorju doganali tal-Unjoni, minn dak il-pajjiż jew it-territorju terz, dik l-importazzjoni tal-elettriku minn dak il-pajjiż jew it-territorju għandha tkun eżentata mill-applikazzjoni tas-CBAM, dment li l-Kummissjoni tkun ivalutat li l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu ġew issodisfati skont il-paragrafu 8:

(a) il-pajjiż jew it-territorju terz ikun ikkonkluda ftehim mal-Unjoni li jistabbilixxi obbligu li tiġi applikata l-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-elettriku, inkluża l-leġiżlazzjoni dwar l-iżvilupp ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli, kif ukoll regoli oħra fil-qasam tal-enerġija, l-ambjent u l-kompetizzjoni;

(b) il-leġiżlazzjoni nazzjonali f'dak il-pajjiż jew it-territorju terz timplimenta d-dispożizzjonijiet ewlenin tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-suq tal-elettriku, inkluż l-iżvilupp ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u l-akkoppjament tas-swieq tal-elettriku;

(c) il-pajjiż jew it-territorju terz ikun ippreżenta pjan direzzjonali lill-Kummissjoni li jkun fih kalendarju għall-adozzjoni ta' mizuri biex jimplimenta l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (d) u (e);

(d) il-pajjiż jew it-territorju terz ikun impenja ruħu għan-newtralità klimatika sal-2050 u b'konsegwenza ta' dan, jekk ikun il-każ, ikun ifformula formalment u kkomunika lill-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) sa nofs is-seklu strateġija ta' żvilupp fit-tul ta' emissjonijiet baxxi ta' gassijiet serra allinjata ma' dak l-oġġettiv, u jkun irrispetta dak l-impenn fil-leġiżlazzjoni nazzjonali tiegħu;

(e) il-pajjiż jew it-territorju terz, meta jimplimenta l-pjan direzzjonali msemmija fil-punt (c), ikun wera li rrispetta l-iskadenzi ffissati u l-progress sostanzjali lejn l-allinjament tal-leġiżlazzjoni nazzjonali mal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-azzjoni dwar il-klima fuq il-bażi ta' dak il-pjan direzzjonali, inkluż lejn l-ipprezzar tal-karbonju flivell ekwivalenti għal dak fl-Unjoni b'mod partikolari sa fejn hija kkonċernata l-generazzjoni tal-elettriku; l-implimentazzjoni ta' sistema ta' skambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-elettriku, bi prezz ekwivalenti għall-EU ETS, għandha tiġi ffinalizzata sal-1 ta' Jannar 2030;

(f) il-pajjiż jew it-territorju terz ikun qiegħed fis-seħh sistema effikaċi biex tipprevjeni l-importazzjoni indiretta tal-elettriku fl-Unjoni minn pajjiżi jew territorji terzi oħra li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti minn (a) sa (e).

⁽²³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

8. Pajjiż jew territorju terz li jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fil-paragrafu 7 għandu jiġi elenkat fil-punt 2 tal-Anness III, u għandu jipprezenta zewġ rapporti dwar l-issodisfar ta' dawk il-kundizzjonijiet, l-ewwel wiehed sal-1 ta' Lulju 2025 u t-tieni sal-31 ta' Diċembru 2027. Sal-31 ta' Diċembru 2025 u sal-1 ta' Lulju 2028, il-Kummissjoni għandha tivvaluta, partikolarment fuq il-bażi tal-pjan direzzjonali msemmi fil-paragrafu 7, il-punt (c), u r-rapporti li tirċievi mill-pajjiż jew it-territorju terz, jekk dak il-pajjiż jew it-territorju terz għadux jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 7.

9. Pajjiż jew territorju terz elenkat fil-punt 2 tal-Anness III għandu jitneħħa minn dik il-lista meta tkun tapplika waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-Kummissjoni jkollha raġunijiet biex tqis li dak il-pajjiż jew it-territorju terz ma jkunx wera biżżejjed progress biex jikkonforma ma' waħda mill-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 7, jew li dak il-pajjiż jew it-territorju terz ikun ha azzjoni li ma tkunx kompatibbli mal-oġġettivi stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-klima u l-ambjent;
- (b) dak il-pajjiż jew it-territorju terz ikun ha passi kontra l-oġġettivi tiegħu għad-dekarbonizzazzjoni, bhall-forniment ta' appoġġ pubbliku għall-istabbiliment ta' kapacità ta' generazzjoni ġdida li temetti aktar minn 550 gramma ta' diossidu tal-karbonju ("CO₂") ta' oriġini fossili għal kull kilowatt-siegħa ta' elettriku.
- (c) il-Kummissjoni jkollha evidenza li, bhala riżultat ta' zieda fl-esportazzjonijiet tal-elettriku lejn l-Unjoni, l-emissjonijiet għal kull kilowatt-siegħa mill-produzzjoni tal-elettriku f'dak il-pajjiż jew it-territorju terz ikunu żdiedu b'mill-inqas 5 % meta mqabbla mal-1 ta' Jannar 2026.

10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 biex tissupplimenta lil dan ir-Regolament billi tistabbilixxi rekwiżiti u proċeduri għal pajjiżi jew territorji terzi li jitneħħew mil-lista fil-punt 2 tal-Anness III, biex tiżgura l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal dawk il-pajjiżi jew dawk it-territorji fir-rigward tal-elettriku. Jekk f'każijiet bħal dawn l-akkoppjament tas-swieq jibqa' inkompatibbli mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li teskludi lil dawk il-pajjiżi jew it-territorji terzi mill-akkoppjament tas-swieq tal-Unjoni u tirrikjedi allokkazzjoni tal-kapaċità espliċita mal-fruntiera bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi jew it-territorji terzi, biex ikun jista' japplika s-CBAM.

11. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 biex temenda l-listi ta' pajjiżi jew territorji terzi elenkati fil-punt 1 jew 2 tal-Anness III, billi żżid jew thassar pajjiż jew territorju terz, skont jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 6, 7 jew 9 ta' dan l-Artikolu jkunux issodisfati fir-rigward ta' dak il-pajjiż jew territorju terz.

12. L-Unjoni tista' tikkonkludi ftehimiet ma' pajjiżi terzi bil-ħsieb li tqis il-mekkanizmi tal-ipprezzar tal-karbonju f'tali pajjiżi jew territorji għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 9.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "oġġetti" tfisser oġġetti elenkati fl-Anness I;
- (2) "gassijiet serra" tfisser gassijiet serra kif speċifikat fl-Anness I fir-rigward ta' kull wiehed mill-oġġetti elenkati f'dak l-Anness;
- (3) "emissjonijiet" tfisser ir-rilaxx ta' gassijiet serra fl-atmosfera mill-produzzjoni tal-oġġetti;
- (4) "importazzjoni" tfisser ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa kif previst fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (5) "EU ETS" tfisser is-sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-Unjoni fir-rigward tal-attivitajiet elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE għajr attivitajiet tal-avjazzjoni;
- (6) "territorju doganali tal-Unjoni" tfisser it-territorju kif definit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (7) "pajjiż terz" tfisser pajjiż jew territorju barra mit-territorju doganali tal-Unjoni;

- (8) “blata kontinentali” tfisser il-blata kontinentali kif definita fl-Artikolu 76 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar;
- (9) “żona ekonomika esklużiva” tfisser żona ekonomika esklużiva kif definita fl-Artikolu 55 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar u li giet iddikjarata bħala żona ekonomika esklużiva minn Stat Membru skont dik il-konvenzjoni;
- (10) “valur intrinsiku” tfisser il-valur intrinsiku għall-oġġetti kummerċjali kif definit fl-Artikolu 1, il-punt (48), tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
- (11) “akkoppjament tas-swieq” tfisser l-allokazzjoni tal-kapaċità tat-trażmissjoni permezz ta’ sistema tal-Unjoni li tqabbel l-ordnijiet b’mod simultanju u talloka kapaċitajiet transżonali kif stabbilit fir-Regolament (UE) 2015/1222;
- (12) “allokazzjoni esplicita tal-kapaċità” tfisser l-allokazzjoni ta’ kapaċità ta’ trażmissjoni transfruntiera li tkun separata mill-kummerċ tal-elettriku;
- (13) “awtorità kompetenti” tfisser l-awtorità, mahtura minn kull Stat Membru f’konformità mal-Artikolu 11;
- (14) “awtoritajiet doganali” tfisser l-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri kif definiti fl-Artikolu 5, il-punt (1), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (15) “importatur” tfisser il-persuna li tippreżenta dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġetti fisimha stess u għan-nom tagħha stess jew, meta d-dikjarazzjoni doganali tiġi ppreżentata minn rappreżentant doganali indirett f’konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, il-persuna li għan-nom tagħha tiġi ppreżentata tali dikjarazzjoni;
- (16) “dikjarant doganali” tfisser dikjarant kif definit fl-Artikolu 5, il-punt (15), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 li jippreżenta dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa ta’ oġġetti fismu stess jew il-persuna li fisimha tiġi ppreżentata tali dikjarazzjoni;
- (17) “dikjarant awtorizzat CBAM” tfisser persuna awtorizzata minn awtorità kompetenti f’konformità mal-Artikolu 17;
- (18) “persuna” tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika jew kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ persuni li ma tkunx persuna ġuridika iżda li tkun rikonoxxuta skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali li jkollha l-kapaċità li twettaq atti legali;
- (19) “stabbilita fi Stat Membru” tfisser:
 - (a) fil-każ ta’ persuna fiżika, kwalunkwe persuna li għandha r-residenza tagħha fi Stat Membru;
 - (b) fil-każ ta’ persuna ġuridika jew assoċjazzjoni ta’ persuni, kwalunkwe persuna li jkollha uffiċċju registrat, sede centrali jew stabbiliment permanenti ta’ negozju tagħha fi Stat Membru;
- (20) “numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi” (numru EORI) tfisser in-numru assenjat mill-awtorità doganali meta r-registrazzjoni għall-finijiet doganali tkun saret f’konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (21) “emissjonijiet diretti” tfisser emissjonijiet mill-proċessi tal-produzzjoni ta’ oġġetti, inklużi l-emissjonijiet mill-produzzjoni ta’ tishin u tkessiħ ikkunsmati matul il-proċessi ta’ produzzjoni, indipendentement mill-post tal-produzzjoni tat-tishin jew tat-tkessiħ;
- (22) “emissjonijiet integrati” tfisser emissjonijiet diretti rilaxxati matul il-produzzjoni tal-oġġetti u emissjonijiet indiretti mill-produzzjoni tal-elettriku kkonsmat matul il-proċessi tal-produzzjoni, ikkalkolati skont il-metodi stabbiliti fl-Anness IV u speċifikati ulterjorment fl-atti ta’ implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7);
- (23) “tunnellata ta’ CO₂e” tfisser tunnellata metrika ta’ CO₂, jew ammont ta’ kwalunkwe gass serra elenkat fl-Anness I b’potenzjal ta’ tishin globali ekwivalenti;
- (24) “ċertifikat CBAM” tfisser ċertifikat f’format elettroniku li jkkorrispondi għal tunnellata CO₂e ta’ emissjonijiet integrati fl-oġġetti;

- (25) “ċediment” tfisser tpaċija taċ-ċertifikati CBAM meta mqabbla mal-emissjonijiet integrati ddikjarati f'oġġetti importati jew meta mqabbla mal-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati li kellhom jiġu ddikjarati;
- (26) “proċessi tal-produzzjoni” tfisser il-proċessi kimiċi u fiżiċi mwettqa biex jiġu prodotti oġġetti f'installazzjoni;
- (27) “valur prestabbilit” tfisser valur, li jiġi kkalkulat jew prelevat minn data sekondarja, li jirrappreżenta l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti;
- (28) “emissjonijiet reali” tfisser l-emissjonijiet ikkalkulati fuq il-bażi ta' data primarja mill-proċessi tal-produzzjoni tal-oġġetti u mill-produzzjoni tal-elettriku kkunsmat matul dawk il-proċessi kif iddeterminat f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV;
- (29) “prezz tal-karbonju” tfisser l-ammont monetarju mhallas f'pajjiż terz, fl-ambitu ta' skema għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-karbonju, fil-forma ta' taxa, imposta jew dritt jew fil-forma ta' kwoti ta' emissjonijiet skont sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet serra, ikkalkulat fuq gassijiet serra koperti minn tali miżura, u rilaxxati matul il-produzzjoni tal-oġġetti;
- (30) “installazzjoni” tfisser unità teknika stazzjonarja fejn jitwettaq proċess tal-produzzjoni;
- (31) “operatur” tfisser kwalunkwe persuna li topera jew tikkontrolla installazzjoni f'pajjiż terz;
- (32) “korp nazzjonali ta' akkreditament” tfisser korp nazzjonali ta' akkreditament kif mahtur minn kull Stat Membru skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (33) “kwota tal-EU ETS” tfisser kwota kif iddefinita fl-Artikolu 3, il-punt (a), tad-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward tal-attivitajiet elenkati fl-Anness I ta' dik id-Direttiva għajr attivitajiet tal-avjazzjoni;
- (34) “emissjonijiet indiretti” tfisser emissjonijiet mill-produzzjoni tal-elettriku li jiġu kkunsmati matul il-proċessi tal-produzzjoni tal-oġġetti, indipendentement mill-post tal-produzzjoni tal-elettriku kkunsmat.

KAPITOLU II

OBBLIGI U DRITTIJET TA' DIKJARANTI AWTORIZZATI CBAM

Artikolu 4

Importazzjoni ta' oġġetti

L-oġġetti għandhom jiġu importati fit-territorju doganali tal-Unjoni minn dikjarant awtorizzat CBAM biss.

Artikolu 5

Applikazzjoni għal awtorizzazzjoni

1. Kull importatur stabbilit fi Stat Membru, qabel ma jimporta oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni, għandu japplika għall-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM (“applikazzjoni għal awtorizzazzjoni”). Meta tali importatur jahtar rappreżentant doganali indirett f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u meta r-rappreżentant doganali indirett jaqbel li jaġixxi bhala dikjarant awtorizzat CBAM, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jippreżenta l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni.
2. Meta importatur ma jkunx stabbilit fi Stat Membru, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jippreżenta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni.
3. L-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għandha tiġi ppreżentata permezz tar-registru CBAM stabbilit skont l-Artikolu 14.

4. B'deroga mill-paragrafu 1, fejn il-kapaċità tat-trażmissjoni għall-importazzjoni tal-elettriku tiġi allokata permezz ta' allokazzjoni esplicita tal-kapaċità, il-persuna li lilha tkun għet allokata l-kapaċità għall-importazzjoni u li tinnomina din il-kapaċità għall-importazzjoni, għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandha titqies bħala dikjarant awtorizzat CBAM fl-Istat Membru fejn il-persuna tiddikjara l-importazzjoni tal-elettriku fid-dikjarazzjoni doganali. L-importazzjonijiet iridu jitlejju għal kull frontiera għal perjodi ta' żmien mhux itwal minn siegħa u ma għandu jkun possibbli l-ebda tnaqqis ta' esportazzjoni jew ta' tranżitu fl-istess siegħa.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih id-dikjarazzjoni doganali tkun għet ippreżentata għandha tirreġistra lill-persuna fir-reġistru CBAM.

5. L-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni li ġeja dwar l-applikant:

- (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt;
- (b) in-numru EORI;
- (c) attività ekonomika ewlenija mwettqa fl-Unjoni;
- (d) ċertifikazzjoni mill-awtorità tat-taxxa fl-Istat Membru fejn l-applikant ikun stabbilit li l-applikant mhuwiex soġġett għal ordni ta' rkupru pendenti għal djun tat-taxxa nazzjonali;
- (e) dikjarazzjoni tal-unur li l-applikant ma kien involut fl-ebda ksur serju jew ksur ripetut ta' leġiżlazzjoni doganali, regoli dwar it-tassazzjoni jew regoli dwar l-abbuż tas-suq matul il-hames snin qabel is-sena tal-applikazzjoni, inkluż li ma għandu l-ebda rekord ta' reati serji rigward l-attività ekonomika tiegħu;
- (f) informazzjoni meħtieġa biex tintwera l-kapaċità finanzjarja u operazzjonali biex jiġu ssodisfati l-obbligi tal-applikant skont ir-Regolament u, jekk l-awtorità kompetenti tiddeciedi hekk fuq il-bażi ta' valutazzjoni tar-riskju, dokumenti ta' sostenn li jikkonfermaw dik l-informazzjoni, bħar-rapport tal-introjtu u l-karta tal-bilanċi sal-aħħar tliet snin finanzjarji li għalihom kienu magħluqa l-kontijiet;
- (g) valur stmat fi flus u volum ta' importazzjonijiet ta' oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni skont it-tip ta' oġġetti, għas-sena kalendarja li matulha tiġi ppreżentata l-applikazzjoni, u għas-sena kalendarja ta' wara;
- (h) ismijiet u informazzjoni ta' kuntatt tal-persuni li fisimhom ikun qed jaġixxi l-applikant, jekk applikabbli.

6. L-applikant jista' jirtira l-applikazzjoni tiegħu fi kwalunkwe mument.

7. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jinforma lill-awtorità kompetenti, permezz tar-reġistru CBAM, mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni pprovduta skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu li tkun saret wara li d-deċiżjoni li tagħti l-istatus tad-dikjarant awtorizzat CBAM tkun għet adottata skont l-Artikolu 17 li tista' tinfluwenza dik id-deċiżjoni jew il-kontenut tal-awtorizzazzjoni mogħtija bis-saħħa tagħha.

8. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-komunikazzjonijiet bejn l-applikant, l-awtorità kompetenti u l-Kummissjoni, il-format standard tal-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni u l-proċeduri għall-preżentazzjoni tali applikazzjoni permezz tar-reġistru CBAM, il-proċedura li l-awtorità kompetenti għandha ssegwi u l-iskadenzi għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u r-regoli għall-identifikazzjoni tad-dikjaranti awtorizzati CBAM mill-awtorità kompetenti għall-importazzjoni tal-elettriku. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 6

Dikjarazzjoni CBAM

1. Sal-31 ta' Mejju ta' kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, kull dikjarant awtorizzat CBAM għandu juża r-reġistru CBAM imsemmi fl-Artikolu 14 biex jippreżenta dikjarazzjoni CBAM għas-sena kalendarja preċedenti.

2. Id-dikjarazzjoni CBAM għandu jkun fiha dan li ġej:
 - (a) il-kwantità totali ta' kull tip ta' oġġetti importati matul is-sena kalendarja preċedenti, espressa f'megawatt-sigħat għall-elettriku u f'tunnellati għal oġġetti oħra;
 - (b) l-emissjonijiet integrati totali f'dawk l-oġġetti msemmija fil-punt (a), ta' dan il-paragrafu, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull megawatt-siegħa ta' elettriku jew, għal oġġetti oħra, f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' kull tip ta' oġġetti, ikkalkulati f'konformità mal-Artikolu 7 u vverifikati f'konformità mal-Artikolu 8;
 - (c) l-għadd totali ta' ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti, li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati totali msemmijin fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu wara t-tnaqqis dovut minhabba l-prezz tal-karbonju mhallas f'pajjiż tal-orijini f'konformità mal-Artikolu 9 u l-aġġustament meħtieġ biex jiġi rifless il-punt sa fejn il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokati bla hłas f'konformità mal-Artikolu 31.
 - (d) kopji tar-rapporti ta' verifika maħruġa mill-verifikaturi akkreditati, skont l-Artikolu 8 u l-Anness VI.
3. Meta jiġu importati prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura tal-ipproċessar attiv kif imsemmi fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jirrapporta fid-dikjarazzjoni CBAM l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti li kienu tqiegħdu taħt il-proċedura tal-ipproċessar attiv u li rriżultaw fi prodotti pproċessati importati, anki meta l-prodotti ipproċessati ma jkunux elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll meta l-prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura ta' proċessar attiv ikunu oġġetti ritornati kif imsemmi fl-Artikolu 205 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
4. Meta l-oġġetti importati elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament ikunu prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura tal-ipproċessar passiv kif imsemmi fl-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jirrapporta fid-dikjarazzjoni CBAM l-emissjonijiet tal-operazzjoni tal-ipproċessar li jsiru barra mit-territorju doganali tal-Unjoni biss.
5. Meta l-oġġetti importati jkunu oġġetti ritornati kif imsemmi fl-Artikolu 203 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jirrapporta b'mod separat, fid-dikjarazzjoni CBAM, "zero" għall-emissjonijiet integrati totali li jikkorrispondu għal dawk l-oġġetti.
6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-format standard tad-dikjarazzjoni CBAM, inkluża informazzjoni dettaljata għal kull installazzjoni u pajjiż tal-orijini u tip ta' oġġetti li jridu jiġu rrapportati li jiġġustifikaw it-totali msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari fir-rigward tal-emissjonijiet integrati u l-prezz tal-karbonju mhallas, il-proċedura għall-prezentazzjoni tad-dikjarazzjoni CBAM permezz tar-reġistru CBMA, u l-arranġamenti għaċ-ċediment taċ-ċertifikati CBAM imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-Artikolu 22(1), b'mod partikolari fir-rigward tal-proċess u tal-għażla mid-dikjarant awtorizzat CBAM taċ-ċertifikati li jiġu ċeduti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 7

Kalkolu tal-emissjonijiet integrati

1. L-emissjonijiet integrati fl-oġġetti għandhom jiġu kkalkolati skont il-metodi stabbiliti fl-Anness IV. Għall-oġġetti elenkati fl-Anness II, l-emissjonijiet diretti biss għandhom jiġu kkalkolati u meqjusa.
2. L-emissjonijiet integrati fl-oġġetti għajr l-elettriku għandhom jiġu ddeterminati fuq il-bażi tal-emissjonijiet reali f'konformità mal-metodi stabbiliti fil-punti 2 u 3 tal-Anness IV. Meta l-emissjonijiet reali ma jkunux jistgħu jiġu determinati b'mod adegwat, kif ukoll fil-każ ta' emissjonijiet indiretti, l-emissjonijiet integrati għandhom jiġu ddeterminati b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fil-punt 4.1 tal-Anness IV.
3. L-emissjonijiet integrati fl-elettriku importat għandhom jiġu ddeterminati b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodu stabbilit fil-punt 4.2 tal-Anness IV, sakemm id-dikjarant awtorizzat CBAM juri li ġew issodisfati l-kriterji għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati fuq il-bażi tal-emissjonijiet reali elenkati fil-punt 5 tal-Anness IV.

4. L-emissjonijiet integrati indiretti għandhom jiġu kkalkolati f'konformità mal-metodu stabbilit fil-punt 4.3 tal-Anness IV u speċifikat ulterjorment fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont il-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, sakemm id-dikjarant awtorizzat CBAM juri li ġew issodisfati l-kriterji għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati fuq il-bażi tal-emissjonijiet reali elenkati fil-punt 6 tal-Anness IV.

5. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm rekords tal-informazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V. Dawn ir-rekords għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu li l-verifikaturi akkreditati skont l-Artikolu 18 jivverifikaw l-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 u l-Anness VI u jippermettu li l-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti jirrieżaminaw id-dikjarazzjoni CBAM f'konformità mal-Artikolu 19(2).

6. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm dawk ir-rekords tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, inkluż ir-rapport tal-verifikatur, sa tmiem ir-raba' sena wara s-sena li fiha d-dikjarazzjoni CBAM tkun giet ipprezentata jew kellha tiġi pprezentata.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar:

(a) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu stabbiliti fl-Anness IV, inklużi d-determinazzjoni tal-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni, u tal-materjali rilevanti ta' input (prekursuri), il-fatturi tal-emissjoni, il-valuri speċifiċi għall-installazzjoni tal-emissjonijiet reali u l-valuri prestabbiliti u l-applikazzjoni rispettiva tagħhom għall-oġġetti individwali kif ukoll id-definizzjoni ta' metodi biex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data li fuq il-bażi tagħha għandhom jiġu ddeterminati l-valuri prestabbiliti, inkluż il-livell ta' dettall u l-verifika tad-data, u inkluża l-ispeċifikazzjoni ulterjuri tal-oġġetti li jridu jitqiesu "oġġetti sempliċi" u "oġġetti kumplessi" għall-iskopijiet tal-punt 1 tal-Anness IV; dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jispeċifikaw ukoll il-kundizzjonijiet li fihom jitqies li l-emissjonijiet reali ma jstgħux jiġu ddeterminati b'mod adegwat, kif ukoll l-elementi ta' evidenza li juru li ġew issodisfati l-kriterji meħtieġa biex jiġi ġġustifikat l-użu tal-emissjonijiet reali għall-elettriku kkunsmat fil-produzzjoni tal-proċessi tal-oġġetti għall-iskopijiet tal-paragrafu 2 elenkati fil-punti 5 u 6 tal-Anness IV; u

(b) l-applikazzjoni tal-elementi tal-metodi ta' kalkolu skont il-paragrafu 4 f'konformità mal-punt 4.3 tal-Anness IV.

Meta jkun iġġustifikat b'mod oġġettiv, l-atti ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu għandhom jipprevedu li l-valuri prestabbiliti jstgħu jiġu adattati għal żoni, reġjuni jew pajjiżi partikolari biex jitqiesu fatturi oġġettivi speċifiċi li jaffettwaw l-emissjonijiet, bħas-sorsi tal-enerġija prevalenti jew il-proċessi industrijali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jibnu fuq il-leġiżlazzjoni eżistenti għall-monitoraġġ u għall-verifika tal-emissjonijiet u d-data dwar l-attivitajiet għall-installazzjonijiet koperti bid-Direttiva 2003/87/KE, b'mod partikolari r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066 ⁽²⁴⁾, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 ⁽²⁵⁾. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

Verifika tal-emissjonijiet integrati

1. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-emissjonijiet integrati totali ddikjarati fid-dikjarazzjoni CBAM ipprezentata skont l-Artikolu 6 huma verifikati minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18, fuq il-bażi tal-prinċipji ta' verifika stabbiliti fl-Anness VI.

2. Għall-emissjonijiet integrati f'oġġetti prodotti f'installazzjonijiet f'pajjiż terz irregistrati f'konformità mal-Artikolu 10, id-dikjarant awtorizzat CBAM jista' jagħzel li juża informazzjoni vverifikata żvelata lilu f'konformità mal-Artikolu 10(7) biex jissodisfa l-obbligu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

⁽²⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 1).

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranżizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokazzjoni armonizzata bla hłas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8).

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-prinċipji ta' verifika msemmija fl-Anness VI fir-rigward:

- (a) tal-possibbiltà li tinghata deroga, f'ċirkostanzi debitament ġustifikati u minghajr ma tiġi kompromessa stima affidabbli tal-emissjonijiet integrati, mill-obbligu li l-verifikatur iżur l-installazzjoni fejn ġew prodotti l-oġġetti rilevanti;
- (b) id-definizzjoni tas-sollijiet għal deċiżjonijiet dwar jekk dikjarazzjonijiet skorretti jew nonkonformitajiet humiex materjali; u
- (c) tad-dokumenti ta' sostenn meħtieġa għar-rapport ta' verifika, inkluż il-format tiegħu.

Meta tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemmijin fl-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tfittex l-ekwivalenza u l-koerenza mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Prezz tal-karbonju mhallas f'pajjiż terz

1. Fid-dikjarazzjoni CBAM, dikjarant awtorizzat CBAM jista' jitlob tnaqqis fl-għadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti sabiex jitqies il-prezz tal-karbonju mhallas fil-pajjiż tal-orijini għall-emissjonijiet integrati ddikjarati. It-tnaqqis jista' jintalab biss jekk il-prezz tal-karbonju thallas effettivament fil-pajjiż tal-orijini. F'tali każ, għandhom jitqiesu kull ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli f'dawk il-pajjiż li jkunu rriżultaw fi tnaqqis ta' dak il-prezz tal-karbonju.

2. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm rekords tad-dokumentazzjoni meħtieġa biex turi li l-emissjonijiet integrati ddikjarati kienu soġġetti għal prezz tal-karbonju fil-pajjiż tal-orijini tal-oġġetti li jkun effettivament thallas kif imsemmi fil-paragrafu 1. Id-dikjarant awtorizzat CBAM, b'mod partikolari, għandu jzomm l-evidenza relatata mar-ribassi disponibbli jew kwalunkwe forma oħra ta' kumpens, b'mod partikolari r-referenzi għal-leġiżlazzjoni rilevanti ta' dak il-pajjiż. L-informazzjoni li tinsab f'dik id-dokumentazzjoni għandha tkun iċċertifikata minn persuna indipendenti mid-dikjarant awtorizzat CBAM u mill-awtoritajiet tal-pajjiż ta' orijini. L-isem u l-informazzjoni ta' kuntatt ta' dik il-persuna indipendenti għandhom jidhru fuq id-dokumentazzjoni. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm ukoll evidenza tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju.

3. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jzomm ir-rekords imsemija fil-paragrafu 2 sa tmiem ir-raba' sena wara s-sena li matulha d-dikjarazzjoni CBAM tkun ġiet ipprezentata jew kellha tiġi pprezentata.

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-konverżjoni tal-prezz annwali medju tal-karbonju effettivament imhallas f'konformità mal-paragrafu 1 fi tnaqqis korrispondenti tal-għadd ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti, inkluża l-konverżjoni f'euro tal-prezz tal-karbonju effettivament imhallas b'munita barranija bir-rata tal-kambju medja annwali, l-evidenza meħtieġa tal-pagament reali tal-prezz tal-karbonju, eżempji ta' eventwali ribassi jew forom oħra ta' kumpens rilevanti msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kwalifiki tal-persuna indipendenti msemija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-kundizzjonijiet biex tiġi aċċertata l-indipendenza ta' dik il-persuna. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 10

Reġistrazzjoni tal-operaturi u tal-installazzjonijiet f'pajjiżi terzi

1. Meta ssir talba minghand operatur jew installazzjoni li jinsabu f'pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tirreġistra l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu f'registru CBAM imsemmi fl-Artikolu 14.

2. It-talba għar-reġistrazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja li trid tiġi inkluża fir-registru CBAM fil-mument tar-reġistrazzjoni:

- (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur;

- (b) il-post ta' kull installazzjoni inkluż l-indirizz sħiħ u l-koordinati ġeografici espressi f'longitudni u latitudni li jinkludu sitt decimali;
- (c) l-attività ekonomika ewlenija tal-installazzjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-operatur bir-reġistrazzjoni fir-reġistru CBAM. Ir-reġistrazzjoni għandha tkun valida għal perjodu ta' hames snin mid-data tan-notifika tagħha lill-operatur tal-installazzjoni.
4. L-operatur għandu jinforma lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 li tirriżulta wara r-reġistrazzjoni, u l-Kummissjoni għandha taġġorna l-informazzjoni rilevanti fir-reġistru tas-CBAM.
5. L-operatur għandu:
- (a) jiddetermina l-emissjonijiet integrati kkalkulati f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV, skont it-tip ta' oġġetti prodotti fl-installazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
- (b) jiżgura li l-emissjonijiet integrati msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu jiġu vverifikati f'konformità mal-prinċipji ta' verifika stabbiliti fl-Anness VI minn verifikatur akkreditat skont l-Artikolu 18;
- (c) iżomm kopja tar-rapport ta' verifika kif ukoll rekords tal-informazzjoni meħtieġa biex jiġu kkalkulati l-emissjonijiet integrati fl-oġġetti f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V għal perjodu ta' erba' snin wara li tkun twettqet il-verifika.
6. Ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 5, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu l-verifika tal-emissjonijiet integrati f'konformità mal-Artikolu 8 u mal-Anness VI, u biex jippermettu r-rieżami, f'konformità mal-Artikolu 19, tad-dikjarazzjoni CBAM li tkun saret minn dikjarant awtorizzat CBAM li tkun ġiet żvelata l-informazzjoni rilevanti lill-f'konformità mal-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu.
7. Operatur jista' jiżvela l-informazzjoni dwar il-verifika tal-emissjonijiet integrati msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu lil dikjarant awtorizzat CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu minn dik l-informazzjoni żvelata biex jissodisfa l-obbligu msemmi fl-Artikolu 8.
8. Fi kwalunkwe mument, l-operatur jista' jitlob li jitneħħa mir-reġistru tar-reġistru CBAM. Il-Kummissjoni għandha, fuq tali talba, u wara li tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti, tneħħi mir-reġistru lill-operatur u tħassar l-informazzjoni dwar dak l-operatur u dwar l-installazzjoni tiegħu mir-reġistru CBAM, dment li tali informazzjoni ma tkunx meħtieġa għar-rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM li jkunu ġew ipprezentati. Il-Kummissjoni tista', wara li tkun tat lill-operatur ikkonċernat il-possibbiltà li jinstema' u wara li tkun ikkonsultat l-awtoritajiet kompetenti rilevanti, anki tħassar mir-reġistru l-informazzjoni jekk il-Kummissjoni jidhrilha li l-informazzjoni dwar dak l-operatur ma tkunx għadha preċiża. Il-Kummissjoni għandha tinforma wkoll lill-awtoritajiet kompetenti b'dan t-tħassir mir-reġistru.

KAPITOLU III

AWTORITAJIET KOMPETENTI

Artikolu 11

Awtoritajiet kompetenti

1. Kull Stat Membru għandu jahtar l-awtorità kompetenti biex taqdi l-funzjonijiet u d-dmirijiet li ġejjin minn dan ir-Regolament u jinforma lill-Kummissjoni b'dan.

Il-Kummissjoni għandha taġġmel disponibbli lista tal-awtoritajiet kompetenti kollha għall-Istati Membri u tippubblika dik l-informazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u taġġmel dik l-informazzjoni disponibbli fir-reġistru CBAM.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw kwalunkwe informazzjoni li tkun essenzjali jew rilevanti għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom li ġejjin minn dan ir-Regolament.

Artikolu 12

Kummissjoni

Minbarra l-kompiti li l-Kummissjoni teżercita skont dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tassisti lill-awtoritajiet kompetenti fit-tweqqif tal-funzjonijiet u l-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament, u għandha tikkordina l-attivitajiet tagħhom billi tappoġġa l-iskambju tal-aħjar prattiki fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, kif ukoll toħroġ linji gwida dwarhom, u billi tippromwovi skambju adegwat ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni.

Artikolu 13

Segretezza professjonali u żvelar ta' informazzjoni

1. L-informazzjoni kollha li l-awtorità kompetenti jew il-Kummissjoni tikseb matul it-tweqqif ta' dmirijietha li tkun min-natura tagħha kunfidenzjali jew li tkun ipprovduta fuq bażi kunfidenzjali għandha tkun koperta bl-obbligu ta' segretezza professjonali. L-awtorità kompetenti jew il-Kummissjoni ma għandhiex tiżvela din l-informazzjoni minghajr il-permess esplicitu minn qabel tal-persuna jew tal-awtorità li tkun ipprovidietha jew b'riżultat tal-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni jistgħu jikkondividu tali informazzjoni ma' xulxin, mal-awtoritajiet doganali, mal-awtoritajiet responsabbli mis-sanzjonijiet amministrattivi jew kriminali, u mal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, għall-finijiet tal-iżgurar tal-konformità ta' persuni mal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament u l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni doganali. Tali informazzjoni kondiviza għandha tkun koperta bis-segretezza professjonali u m'għandhiex tiġi żvelata lil xi persuna jew awtorità oħra hlief b'riżultat tal-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali.

Artikolu 14

Reġistru CBAM

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi reġistru CBAM ta' dikjaranti awtorizzati CBAM fil-forma ta' bażi ta' data elettronika standardizzata li jkun fiha d-data dwar iċ-ċertifikati CBAM ta' dawk id-dikjaranti awtorizzati CBAM. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-informazzjoni fir-reġistru CBAM disponibbli awtomatikament u f'hin reali għall-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet kompetenti.
2. Ir-reġistru tas-CBAM imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun fih kontijiet b'informazzjoni dwar kull dikjarant awtorizzat CBAM, b'mod partikolari:
 - (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tad-dikjarant awtorizzat CBAM;
 - (b) in-numru EORI tad-dikjarant awtorizzat CBAM;
 - (c) in-numru tal-kont tas-CBAM;
 - (d) in-numru ta' identifikazzjoni, il-prezz tal-bejgħ, id-data tal-bejgħ, u d-data taċ-ċediment, tax-xiri mill-ġdid jew tal-kancellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM għal kull dikjarant awtorizzat CBAM.
3. Ir-reġistru CBAM għandu jkun fih, f'taqsimha separata tar-reġistru, l-informazzjoni dwar l-operaturi u tal-installazzjonijiet fil-pajjiżi terzi rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 10(2).
4. L-informazzjoni fir-reġistru CBAM imsemmi fil-paragrafi 2 u 3 għandha tkun kunfidenzjali, bl-eċċezzjoni tal-ismijiet, l-indirizzi u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operaturi u fejn jinsabu l-installazzjonijiet fil-pajjiżi terzi. Operatur jista' jagħzel li ismu, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt ma jsirux aċċessibbli għall-pubbliku. Il-Kummissjoni għandha tagħmel aċċessibbli f'format interoperabbli l-informazzjoni pubblika fir-reġistru CBAM.
5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika, fuq bażi annwali, għal kull wiehed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I, l-emissjonijiet aggregati integrati fl-oġġetti importati.

6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-infrastruttura u l-proċessi u l-proċeduri speċifiċi tar-registru CBAM, inkluż l-analiżi tar-riskju msemija fl-Artikolu 15, il-bażijiet ta' data elettronici li jkun fihom l-informazzjoni msemija fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, id-data tal-kontijiet fir-registru CBAM imsemija fl-Artikolu 16, it-trażmissjoni lir-registru CBAM tal-informazzjoni dwar il-bejgħ, ix-xiri mill-ġdid u l-kancellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM imsemija fl-Artikolu 20, u l-informazzjoni kontroverifikata ta' informazzjoni msemija fl-Artikolu 25(3). Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 15

Analizi tar-riskju

1. Il-Kummissjoni għandha twettaq kontrolli bbażati fuq ir-riskju fuq id-data u t-tranzazzjonijiet irregistrati fir-registru CBAM, imsemmi fl-Artikolu 14, biex tiżgura li ma jkun hemm l-ebda irregolarità fix-xiri, il-pussess, iċ-ċediment, ix-xiri mill-ġdid u l-kancellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM.
2. Jekk il-Kummissjoni tidentifika irregolaritajiet b'riżultat tal-kontrolli mwettqa skont il-paragrafu 1, hija għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati sabiex jitwettqu investigazzjonijiet ulterjuri sabiex jiġu kkoreġuti l-irregolaritajiet identifikati.

Artikolu 16

Kontijiet fir-registru CBAM

1. Il-Kummissjoni għandha tassenja numru tal-kont CBAM uniku lil kull dikjarant awtorizzat CBAM.
2. Kull dikjarant awtorizzat CBAM għandu jingħata aċċess lill-kont tiegħu fir-registru CBAM.
3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-kont hekk kif tingħata l-awtorizzazzjoni msemija fl-Artikolu 17(1) u għandha tinnotifika lid-dikjarant awtorizzat CBAM b'dan.
4. Meta d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun temm l-attività ekonomika tiegħu jew l-awtorizzazzjoni tiegħu tkun giet revokata, il-Kummissjoni għandha tagħlaq il-kont ta' dak id-dikjarant awtorizzat CBAM, dment li d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun irrispetta l-obbligi kollha tiegħu skont dan ir-Regolament.

Artikolu 17

Awtorizzazzjoni

1. Meta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni tiġi ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 5, l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-applikant għandha tagħti l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM dment li jkun hemm konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. L-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

Qabel ma tagħti l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, l-awtorità kompetenti għandha twettaq proċedura ta' konsultazzjoni dwar l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni permezz tar-registru CBAM. Il-proċedura ta' konsultazzjoni għandha tinvolvi lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni u m'għandhiex taqbeż 15-il jum ta' xogħol.

2. Il-kriterji għall-ġoti tal-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM għandhom ikunu dawn li ġejjin:
 - (a) l-applikant ma jkunx ġie involut fi ksur serju jew ksur ripetut tal-leġiżlazzjoni doganali, tar-regoli dwar it-tassazzjoni, tar-regoli dwar l-abbuż tas-suq jew ta' dan ir-Regolament u tal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati skont dan ir-Regolament u, b'mod partikolari l-applikant ma jkollu l-ebda rekord ta' reati serji relatati mal-attività ekonomika matul il-ħames snin ta' qabel l-applikazzjoni;
 - (b) l-applikant juri l-kapaċità finanzjarja u operazzjonali tiegħu biex jissodisfa l-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament.

- (c) l-applikant ikun stabbilit fl-Istat Membru fejn l-applikazzjoni tkun giet ipprezentata; u
- (d) l-applikant ikun gie assenjat numru EORI f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

3. Meta l-awtorità kompetenti ssib li l-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma jkunux ġew issodisfati, jew meta l-applikant ikun naqas milli jipprovdni l-informazzjoni elenkata fl-Artikolu 5(5), l-ġhotti tal-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM ghandu jigi rrifjutat. Tali deċiżjoni li jigi rrifjutat l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM ghandha taghti r-raġunijiet għar-rifjut u tinkludi informazzjoni dwar il-possibbiltà ta' appell.

4. Deċiżjoni tal-awtorità kompetenti li taghti l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM ghandha tiġi rreġistrata fir-reġistru CBAM u għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tad-dikjarant awtorizzat CBAM;
- (b) in-numru EORI tad-dikjarant awtorizzat CBAM;
- (c) in-numru tal-kont tas-CBAM assenjat lid-dikjarant awtorizzat CBAM f'konformità mal-Artikolu 16(1);
- (d) il-garanzija meħtieġa skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.

5. Għall-finijiet tal-konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tirrikjedi l-ġhotti ta' garanzija jekk l-applikant ma jkunx gie stabbilit matul is-sentejn finanzjarji ta' qabel is-sena meta gie ipprezentata l-applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1).

L-awtorità kompetenti għandha tiffissa l-ammont ta' din il-garanzija għall-ammont ikkalkulat bhala l-valur aggregat tal-ġhadd ta' ċertifikati CBAM li d-dikjarant awtorizzat CBAM ikollu jċedi f'konformità mal-Artikolu 22 fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' oġġetti rrapportati f'konformità mal-Artikolu 5(5), il-punt (g). Il-garanzija mogħtija għandha tkun garanzija bankarja, pagabbli mal-ewwel talba, minn istituzzjoni finanzjarja li topera fl-Unjoni jew bhala forma oħra ta' garanzija li tipprovdni assigurazzjoni ekwivalenti.

6. Meta l-awtorità kompetenti tistabbilixxi li l-garanzija mogħtija ma tiżgurax, jew ma għadhiex suffiċjenti biex tiżgura, il-kapaċità finanzjarja u operazzjonali tad-dikjarant awtorizzat tas-CBAM sabiex jissodisfa l-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament, din għandha tirrikjedi li d-dikjarant awtorizzat CBAM jagħzel bejn li jagħti garanzija addizzjonali jew jissostitwixxi l-garanzija inizjali b'garanzija ġdida f'konformità mal-paragrafu 5.

7. L-awtorità kompetenti għandha tirrilaxxa l-garanzija immedjatament wara l-31 ta' Mejju tat-tieni sena li fiha d-dikjarant awtorizzat CBAM ikun ċeda ċ-ċertifikati CBAM f'konformità mal-Artikolu 22.

8. L-awtorità kompetenti għandha tirrevoka l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM meta:

- (a) id-dikjarant awtorizzat CBAM jitlob revoka; jew
- (b) id-dikjarant awtorizzat CBAM ma jkunx għadu jissodisfa l-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2 jew 6 ta' dan l-Artikolu, jew kien involut fi ksar serju jew ripetut tal-obbligu li jċedi ċ-ċertifikati CBAM skont l-Artikolu 22(1) jew tal-obbligu li jiżgura għadd suffiċjenti ta' ċertifikati CBAM fil-kont tiegħu fir-reġistru CBAM fi tmiem kull trimestru, kif imsemmi fl-Artikolu 22(2).

Qabel ma tirrevoka l-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, l-awtorità kompetenti għandha tagħti lid-dikjarant awtorizzat CBAM il-possibbiltà li jinstema' u għandha twettaq procedura ta' konsultazzjoni dwar ir-revoka possibbli ta' tali status. Il-proċedura ta' konsultazzjoni għandha tinvolvi lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni u m'għandhiex taqbeż 15-il jum ta' xogħol.

Kwalunkwe deċiżjoni ta' revoka għandu jkun fiha r-raġunijiet għad-deċiżjoni kif ukoll informazzjoni dwar id-dritt ta' appell.

9. L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra fir-registru CBAM l-informazzjoni dwar:
 - (a) l-applikanti li l-applikazzjoni tagħhom għal awtorizzazzjoni tkun giet irrifjutata skont il-paragrafu 3; u
 - (b) il-persuni li l-istatus tagħhom ta' dikjarant awtorizzat CBAM ikun gie revokat skont il-paragrafu 8.
10. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-kundizzjonijiet:
 - (a) għall-applikazzjoni tal-kriterji msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, inkluż dak li wiehed ma kienx involut fi ksur serju jew fi ksur ripetut skont il-paragrafu 2, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu;
 - (b) għall-applikazzjoni tal-garanzija msemmija fil-paragrafi 5, 6 u 7 ta' dan l-Artikolu;
 - (c) għall-applikazzjoni tal-kriterji ta' ksur serju jew ripetut, kif imsemmi fil-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu;
 - (d) għall-konsegwenzi tar-revoka tal-istatus ta' dikjarant awtorizzat CBAM, kif imsemmi fil-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu; u
 - (e) għall-iskadenzi u għall-formati speċifiċi tal-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 8 ta' dan l-Artikolu;

L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 18

Akkreditament tal-verifikaturi

1. Kull persuna akkreditata f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 għal grupp rilevanti ta' attivitajiet għandha titqies bħala verifikatur akkreditat skont dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tidentifika gruppi rilevanti ta' attivitajiet billi tipprovdi allinjament tal-kwalifiki ta' verifikatur akkreditat meħtieġa biex iwettaq il-verifiki għall-finijiet ta' dan ir-Regolament mal-grupp rilevanti ta' attivitajiet elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 u indikati fiċ-ċertifikat ta' akkreditament. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament.
2. Korp nazzjonali ta' akkreditament jista', fuq talba, jakkredita persuna biex tkun verifikatur għall-finijiet ta' dan ir-Regolament meta jqis, abbażi tad-dokumentazzjoni pprezentata lillu, li tali persuna jkollha l-kapaċità li tapplika l-prinċipji ta' verifika msemmija fl-Anness VI meta twettaq il-kompiti ta' verifika tal-emissjonijiet integrati skont l-Artikoli 8 u 10.
3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tispeċifika l-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-akkreditament imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għall-kontroll u s-sorveljanza tal-verifikaturi akkreditati, għall-irtirar tal-akkreditament u għar-rikonnoxximent reċiproku u l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-korpi tal-akkreditament.

Artikolu 19

Rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha r-rwol ta' sorveljanza fir-rieżami tad-dikjarazzjonijiet CBAM.
2. Il-Kummissjoni tista' tirrieżamina d-dikjarazzjonijiet CBAM, bi qbil mal-istrategija ta' rieżami, inklużi l-fatturi tar-riskju, fil-perjodu li jintemm bir-raba' sena wara s-sena li fiha kellhom jiġu pprezentati d-dikjarazzjonijiet CBAM.

Ir-rieżami jista' jikkonsisti fil-verifika tal-informazzjoni pprovduta fid-dikjarazzjoni CBAM u fir-rapporti ta' verifika fuq il-bażi tal-informazzjoni kkomunikata mill-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikolu 25, kwalunkwe evidenza rilevanti oħra, u fuq il-bażi ta' kwalunkwe awditu li jitqies meħtieġ, inkluż fil-bini tad-dikjarant awtorizzat CBAM.

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-bidu u r-riżultati tar-rieżami lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM, permezz tar-reġistru CBAM.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM tista' tirrieżamina wkoll dikjarazzjoni CBAM fi żmien il-perjodu msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu. L-awtorità kompetenti għandha tikkomunika l-bidu u r-riżultati ta' rieżami lill-Kummissjoni, permezz tar-reġistru CBAM.

3. Il-Kummissjoni għandha perjodikament tiddefinixxi l-fatturi tar-riskju u l-punti ta' attenzjoni speċifiċi, abbażi ta' analiżi tar-riskji b'raba mal-implimentazzjoni tas-CBAM fil-livell tal-Unjoni, b'kont mehud tal-informazzjoni li tinsab fir-reġistru CBAM, id-data kkomunikata mill-awtoritajiet doganali, u sorsi ta' informazzjoni rilevanti oħrajn, inkluż il-kontrolli u l-verifiki mwettqa skont l-Artikoli 15(2) u l-Artikolu 25.

Il-Kummissjoni għandha tiffacilita wkoll l-iskambju ta' informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti dwar attivitajiet frawdolenti u l-penali imposti f'konformità mal-Artikolu 26.

4. Meta dikjarant awtorizzat CBAM jonqos milli jippreżenta dikjarazzjoni CBAM f'konformità mal-Artikolu 6, jew meta l-Kummissjoni tqis, abbażi tar-rieżami tagħha skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, li l-għadd dikjarat ta' ċertifikati CBAM ma jkunx korrett, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-obbligi skont dan ir-Regolament ta' dan id-dikjarant awtorizzat CBAM fuq il-bażi tal-informazzjoni għad-dispożizzjoni tagħha. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi kalkolu preliminari tal-għadd totali ta' ċertifikati CBAM li kellhom jiġu ċeduti, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru tas-sena wara dik li fiha kellha tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni CBAM, jew sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru tar-raba' sena ta' wara dik li fiha d-dikjarazzjoni CBAM żbaljata tkun giet ippreżentata kif applikabbli. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi lill-awtoritajiet kompetenti tali kalkolu preliminari, għal skopijiet indikattivi u minghajr preġudizzju għall-kalkolu definittiv stabbilit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM.

5. Meta l-awtorità kompetenti tikkonkludi li l-għadd iddikjarat ta' ċertifikati CBAM li jridu jiġu ċeduti ma jkunx korrett, jew li ma tkunx giet ippreżentata l-ebda dikjarazzjoni CBAM f'konformità mal-Artikolu 6, hija għandha tiddetermina l-għadd ta' ċertifikati CBAM li kellhom jiġu ċeduti mid-dikjarant awtorizzat CBAM, b'kont mehud tal-informazzjoni ppreżentata lill-Kummissjoni.

L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lid-dikjarant awtorizzat CBAM bid-deċiżjoni tagħha dwar l-għadd determinat ta' ċertifikati CBAM u għandha titlob li d-dikjarant awtorizzat CBAM iċedi ċ-ċertifikati CBAM addizzjonali fi żmien xahar.

Id-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti għandu jkun fiha r-raġunijiet għad-deċiżjoni kif ukoll informazzjoni dwar id-dritt ta' appell. Id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata wkoll permezz tar-reġistru CBAM.

Meta l-awtorità kompetenti, wara li tircievi l-kalkolu preliminari mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafi 2 u 4 ta' dan l-Artikolu, tiddeciedi li ma tiehu l-ebda azzjoni, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-Kummissjoni b'dan, permezz tar-reġistru CBAM.

6. Meta l-awtorità kompetenti tikkonkludi li l-għadd ta' ċertifikati CBAM ċeduti jaqbeż l-għadd li kellu jiġi ċedut, hija għandha, tinforma lill-Kummissjoni minghajr dewmien. Iċ-ċertifikati CBAM ċeduti żejda għandhom jinxtraw mill-ġdid f'konformità mal-proċeduri previsti fl-Artikolu 23.

KAPITOLU IV

ĊERTIFIKATI CBAM

Artikolu 20

Bejgħ ta' ċertifikati CBAM

1. Stat Membru għandu jbigħ iċ-ċertifikati CBAM fuq pjattaforma ċentrali komuni lid-dikjaranti awtorizzati CBAM stabbiliti f'dak l-Istat Membru.

2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u timmanigġja l-pjattaforma ċentrali komuni b'segwitu ta' proċedura ta' akkwist kongunt bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri.

Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għall-informazzjoni fil-pjattaforma ċentrali komuni.

3. L-informazzjoni dwar il-bejgħ, ix-xiri mill-ġdid u l-kancellazzjoni taċ-ċertifikati CBAM fil-pjattaforma ċentrali komuni għandha tiġi ttrasferita lir-reġistru CBAM fi tmiem kull jum tax-xogħol.

4. Iċ-ċertifikati CBAM għandhom jinbiegħu lid-dikjaranti awtorizzati CBAM bil-prezz ikkalkulat f'konformità mal-Artikolu 21.

5. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kull ċertifikat CBAM jiġi assenjat numru uniku ta' identifikazzjoni meta jinholq. Il-Kummissjoni għandha tirreġistra n-numru uniku ta' identifikazzjoni u l-prezz u d-data tal-bejgħ taċ-ċertifikat CBAM fir-reġistru CBAM fil-kont tad-dikjarant awtorizzat CBAM li jixtri dak iċ-ċertifikat.

6. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 li jissupplimentaw dan ir-Regolament biex tispeċifika aktar iż-żmien, l-amministrazzjoni u aspetti oħra relatati mal-ġestjoni tal-bejgħ u x-xiri mill-ġdid taċ-ċertifikati CBAM, billi tfittex il-koerenza mal-proċeduri tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1031/2010 ⁽²⁶⁾.

Artikolu 21

Prezz taċ-ċertifikati CBAM

1. Il-Kummissjoni għandha tikkalkula l-prezz taċ-ċertifikati CBAM bhala l-medja tal-prezzijiet tal-għeluq tal-kwoti tal-EU ETS fuq il-pjattaforma tal-irkant f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1031/2010 għal kull ġimgħa kalendarja.

Għal dawk il-ġimgħat kalendarji li fihom ma jkun skedat l-ebda rkant fuq il-pjattaforma tal-irkant, il-prezz taċ-ċertifikati CBAM għandu jkun il-medja tal-prezzijiet tal-għeluq tal-kwoti tal-EU ETS tal-aħħar ġimgħa li fiha jkunu sehhew irkanti fuq il-pjattaforma tal-irkant.

2. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-prezz medju, kif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, fuq is-sit web tagħha jew bi kwalunkwe mod xieraq ieħor fl-ewwel jum tax-xogħol tal-ġimgħa kalendarja segwenti. Dak il-prezz għandu japplika mill-ewwel jum tax-xogħol wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu sal-ewwel jum tax-xogħol tal-ġimgħa kalendarja segwenti.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-metodoloġija prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għall-kalkolu tal-prezz medju taċ-ċertifikati CBAM u l-arrangamenti prattici għall-pubblikazzjoni ta' dak il-prezz. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

Artikolu 22

Ċediment taċ-ċertifikati CBAM

1. Sal-31 ta' Mejju ta' kull sena, u għall-ewwel darba fl-2027 għas-sena 2026, id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jċedi, permezz tar-reġistru CBAM, għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati ddikjarati f'konformità mal-Artikolu 6(2), il-punt (c), u vverifikati f'konformità mal-Artikolu 8 għas-sena kalendarja ta' qabel iċ-ċediment. Il-Kummissjoni għandha tneħhi iċ-ċertifikati CBAM ċeduti mir-reġistru CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-għadd rikjest ta' ċertifikati CBAM ikun disponibbli fil-kont tiegħu fir-reġistru CBAM.

⁽²⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1031/2010 tat-12 ta' Novembru 2010 dwar l-għażla taż-żmien, l-amministrazzjoni u aspetti oħra ta' rkantar ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità (ĠU L 302, 18.11.2010, p. 1).

2. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jiżgura li l-għadd ta' ċertifikati CBAM fil-kont tiegħu fir-reġistru CBAM fl-aħhar ta' kull trimestru jikkorrispondi għal mill-inqas 80 % tal-emissjonijiet integrati, determinati b'referenza għall-valuri prestabbiliti f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness IV, fl-oġġetti kollha li jkun importa mill-bidu tas-sena kalendarja.

3. Meta l-Kummissjoni ssib li l-għadd ta' ċertifikati CBAM fil-kont ta' dikjarant awtorizzat CBAM ma jkunx konformi mal-obbligi skont il-paragrafu 2, hija għandha tgharraf, permezz tar-reġistru CBAM, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM.

L-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lid-dikjarant awtorizzat CBAM bil-htieġa li jiżgura għadd suffiċjenti ta' ċertifikati CBAM fil-kont tiegħu fi żmien xahar minn tali notifika.

L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra n-notifika lid-dikjarant awtorizzat CBAM u r-risposta mingħandu, fir-reġistru CBAM.

Artikolu 23

Xiri mill-ġdid ta' ċertifikati CBAM

1. Fuq talba ta' dikjarant awtorizzat CBAM, l-Istat Membru fejn ikun stabbilit dak id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jixtri mill-ġdid iċ-ċertifikati CBAM żejda li jifdal fil-kont tad-dikjarant fir-reġistru CBAM wara li iċ-ċertifikati jkun għew ċeduti f'konformità mal-Artikolu 22.

Il-Kummissjoni għandha tixtri mill-ġdid iċ-ċertifikati CBAM żejda permezz tal-pjattaforma ċentrali komuni msemmija fl-Artikolu 20 fisem l-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM. Id-dikjarant awtorizzat CBAM għandu jippreżenta t-talba għax-xiri mill-ġdid sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena li matulha għew ċeduti iċ-ċertifikati CBAM.

2. L-għadd ta' ċertifikati soġġetti għal xiri mill-ġdid kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun limitat għal terz tal-għadd totali ta' iċ-ċertifikati CBAM mixtrija mid-dikjarant awtorizzat CBAM matul is-sena kalendarja preċedenti.

3. Il-prezz tax-xiri mill-ġdid għal kull ċertifikat CBAM għandu jkun il-prezz imħallas mid-dikjarant awtorizzat CBAM għal dak iċ-ċertifikat fil-mument tax-xiri.

Artikolu 24

Kancellazzjoni ta' ċertifikati CBAM

Fl-1 ta' Lulju ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tikkancella kwalunkwe ċertifikat CBAM li jkun inxtara matul is-sena qabel is-sena kalendarja preċedenti u li jkun fadal fil-kont ta' dikjarant awtorizzat CBAM fir-reġistru CBAM. Dawk iċ-ċertifikati CBAM għandhom jiġu kkanċellati mingħajr ebda kumpens.

Meta l-għadd ta' ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti jiġi kkontestat f'tilwima pendenti fi Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tissospendi l-kancellazzjoni ta' iċ-ċertifikati CBAM sal-punt li jikkorrispondi għall-ammont ikkontestat. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM għandha tikkomunika mingħajr dewmien kwalunkwe informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni.

KAPITOLU V

REGOLI APPLIKABBLI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' OĠĠETTI

Artikolu 25

Regoli applikabbli għall-importazzjoni ta' oġġetti

1. L-awtoritajiet doganali ma għandhomx jippermettu l-importazzjoni ta' oġġetti minn kwalunkwe persuna li ma tkunx id-dikjarant awtorizzat CBAM.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom perjodikament u awtomatikament, b'mod partikolari permezz tal-mekkanizmu ta' sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni speċifika dwar l-oġġetti ddikjarati għall-importazzjoni. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi n-numru EORI u n-numru tal-kont tas-CBAM tad-dikjarant awtorizzat CBAM, il-kodiċi NM bi tmien ċifri tal-oġġetti, il-kwantità, il-pajjiż tal-origini, id-data tad-dikjarazzjoni doganali u l-proċedura doganali.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit id-dikjarant awtorizzat CBAM u għandha, għal kull dikjarant CBAM, tivverifika dik l-informazzjoni mad-data fir-registru CBAM skont l-Artikolu 14.
4. L-awtoritajiet doganali, f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jistgħu jikkomunikaw informazzjoni kunfidenzjali miksuba mill-awtoritajiet doganali matul il-qadi ta' dmirijiethom, jew ipprovduta lill-awtoritajiet doganali fuq bażi kunfidenzjali, lill-Kummissjoni u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun ta l-istatus tad-dikjarant awtorizzat CBAM.
5. Ir-Regolament (KE) Nru 515/97 għandu japplika mutatis mutandis għal dan ir-Regolament.
6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-informazzjoni u l-perjodicità, it-twaqqit u l-mezzi għall-komunikazzjoni ta' dik l-informazzjoni skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2).

KAPITOLU VI

INFURZAR

Artikolu 26

Penali

1. Dikjarant awtorizzat CBAM li, sal-31 ta' Mejju ta' kull sena, jonqos milli jċedi l-għadd ta' ċertifikati CBAM li jikkorrispondu għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati matul is-sena kalendarja preċedenti għandu jehel il-hlas ta' penali. Tali penali għandha tkun identika għall-penali ta' emissjonijiet żejda stabbilita fl-Artikolu 16(3) tad-Direttiva 2003/87/KE u miżjuda skont l-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva, applikabbli fis-sena tal-importazzjoni tal-oġġetti. Tali penali għandha tapplika għal kull ċertifikat CBAM li d-dikjarant awtorizzat CBAM ma jkunx ċeda.
2. Meta persuna għajr dikjarant awtorizzat CBAM tintroduċi oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni mingħajr ma tikkonforma mal-obbligi skont dan ir-Regolament, dik il-persuna għandha tehel il-hlas ta' penali. Tali penali għandha tkun effettiva, proporzjonata u dissważiva u għandha, partikolarment skont id-durata, il-gravità, il-portata, in-natura intenzjonali u r-ripetizzjoni ta' tali nuqqas ta' konformità u l-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna mal-awtorità kompetenti, tkun ammont ta' bejn tlieta u hames darbiet il-penali msemmija fil-paragrafu 1, applikabbli fis-sena tal-introduzzjoni tal-oġġetti, għal kull ċertifikat CBAM li l-persuna ma tkunx ċediet.
3. Il-hlas tal-penali m'għandux jehles lid-dikjarant awtorizzat CBAM mill-obbligu li jċedi l-għadd pendenti ta' ċertifikati CBAM f'sena partikolari.

4. Meta l-awtorità kompetenti tiddetermina, inkluż fid-dawl ta' kalkoli preliminari mwettqa mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 19, li dikjarant awtorizzat CBAM ikun naqas milli jikkonforma mal-obbligu li jċedi ċ-certifikati CBAM kif speċifikat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jew li persuna tkun introduċiet oġġetti fit-territorju doganali tal-Unjoni minghajr ma kkonformat mal-obbligi skont dan ir-Regolament kif speċifikat fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha timponi l-penali skont il-paragrafu 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu, kif applikabbli. Għal dak il-għan, l-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lid-dikjarant awtorizzat CBAM jew, meta japplika l-paragrafu 2, lill-persuna:

- (a) li l-awtorità kompetenti tkun ikkonkludiet li d-dikjarant awtorizzat CBAM jew il-persuna msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu naqsu milli jikkonformaw mal-obbligi skont dan ir-Regolament;
- (b) bir-raġunijiet għall-konkluzjoni tagħha;
- (c) bl-ammont tal-penali imposta fuq id-dikjarant awtorizzat CBAM jew fuq il-persuna msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu;
- (d) bid-data minn meta l-penali hija dovuta;
- (e) bl-azzjoni li d-dikjarant awtorizzat CBAM jew il-persuna msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandhom jieħdu biex iħallsu l-penali; u
- (f) bid-dritt tad-dikjarant awtorizzat CBAM jew tal-persuna msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu li jappellaw.

5. Meta l-penali ma tkunx thallset sad-data tal-iskadenza msemmija fil-paragrafu 4, il-punt (d), l-awtorità kompetenti għandha tiżgura l-hlas ta' dik il-penali bil-mezzi kollha disponibbli għaliha skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat.

6. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw id-deċiżjonijiet dwar il-penali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 lill-Kummissjoni u għandhom jirreġistraw il-hlas finali msemmi fil-paragrafu 5 fir-reġistru CBAM.

Artikolu 27

Ċirkomvenzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tiegħu azzjoni f'konformità ma' dan l-Artikolu, fuq il-bażi ta' data rilevanti u oġġettiva, biex tindirizza prattiki ta' ċirkomvenzjoni ta' dan ir-Regolament.

2. Il-prattiki ta' ċirkomvenzjoni għandhom ikunu definiti bħala bidla fix-xejra tal-kummerċ fl-oġġetti importati, li tirriżulta minn prattika, proċess jew hidma li għalihom ma hemmx raġuni valida jew ġustifikazzjoni ekonomika suffiċjenti għajr li jiġu evitati, b'mod shiħ jew parzjalment, kwalunkwe waħda mill-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament. Tali prattika, proċess jew hidma jistgħu jikkonsistu minn, iżda mhumiex limitati għal:

- (a) modifika żgħira tal-oġġetti kkonċernati biex daww l-oġġetti jaqgħu taħt il-kodicijiet NM li mhumiex elenkati fl-Anness I, ħlief meta l-modifika tbiddel il-karatteristiċi essenzjali tagħhom;
- (b) il-qsim artifiċjali tal-kunsinni f'partiti b'mod li l-valur intrinsiku ta' kull waħda ma jaqbiż is-soll imsemmi fl-Artikolu 2(3).

3. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja kontinwament is-sitwazzjoni fil-livell tal-Unjoni, bil-ħsieb li tidentifika prattiki ta' ċirkomvenzjoni, inkluż permezz ta' sorveljanza tas-suq jew abbażi ta' kwalunkwe sors rilevanti ta' informazzjoni, bħall-komunikazzjonijiet u r-rapportar mingħand l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

4. Stat Membru jew kwalunkwe parti li tkun giet affettwata jew li tibbenefika minn kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet deskritti fil-paragrafu 2 tista' tinnotifika lill-Kummissjoni jekk tkun qiegħda thabbat wiċċha ma' prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Il-partijiet interessati ħlief għall-partijiet affettwati jew li bbenefikaw direttament, bħal organizzazzjonijiet ambjentali u organizzazzjonijiet mhux governattivi, li jsibu evidenza konkreta prattiki ta' ċirkomvenzjoni, jistgħu wkoll jinnotifikaw lill-Kummissjoni.

5. In-notifika msemmija fil-paragrafu 4 għandha tiddikjara r-raġunijiet li tkun ibbażata fuqhom u għandha tinkludi data u statistika rilevanti biex issostni d-dikjarazzjoni ta' ċirkonvenzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tibda investigazzjoni dwar dikjarazzjoni ta' ċirkonvenzjoni jew meta tkun giet innotifikata minn Stat Membru, jew minn parti affettwata, parti li bbenefikat jew parti interessata oħra, dment li n-notifika tkun tissodisfa r-rekwiżiti msemmija f'dan il-paragrafu, jew meta l-Kummissjoni stess tiddetermina li tali investigazzjoni tkun meħtieġa. Fit-tweġiq tal-investigazzjoni, il-Kummissjoni tista' tiġi assistita mill-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi l-investigazzjoni fi żmien disa' xhur mid-data tan-notifika. Meta tinbeda investigazzjoni, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti kollha.

6. Meta l-Kummissjoni, waqt li tqis id-data, ir-rapporti u l-istatistika rilevanti, inklużi dawk ipprovduti mill-awtoritajiet doganali, ikollha biżżejjed raġunijiet biex temmen li ċ-ċirkustanzi msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu, ikunu qed isehhu fi Stat Membru wieħed jew aktar skont xejra stabbilita, hija għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 28 biex temenda l-lista tal-oġġetti fl-Anness I billi żżid il-prodotti f'it modifikati rilevanti msemmijin fil-paragrafu 2, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu, għall-finijiet ta' kontra ċ-ċirkonvenzjoni.

KAPITOLU VII

EŻERĊIZZJU TAD-DELEGA U PROCĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 28

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) u 27(6) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mis-17 ta' Mejju 2023. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) u 27(6) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.
4. Deciżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-sehħ.
5. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
6. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
7. Att delegat adottat skont l-Artikoli 2(10), 2(11), 18(3), 20(6) jew 27(6) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmwaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejr in joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 29***Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat tas-CBAM. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

KAPITOLU VIII

RAPPORTAR U RIEŻAMI*Artikolu 30***Rieżami u rapportar mill-Kummissjoni**

1. Il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, għandha tiġbor l-informazzjoni meħtieġa bil-ħsieb li testendi l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament kif indikat fi u skont il-paragrafu 2, il-punt (a), u ta' metodi li qed jiżviluppaw ta' kalkolu tal-emissjonijiet integrati fuq il-bażi ta' metodi tal-impronta ambjentali.
2. Qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni msemmi fl-Artikolu 32, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Ir-rapport tal-konformità għandu jinkludi valutazzjoni:

- (a) tal-possibbiltà li l-kamp ta' applikazzjoni jiġi estiz:
 - (i) għall-emissjonijiet indiretti integrati fl-oġġetti elenkati fl-Anness II;
 - (ii) għall-emissjonijiet integrati fit-trasport tal-oġġetti elenkati fl-Anness I u fis-servizzi tat-trasport;
 - (iii) għall-oġġetti f'riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju għajr dawk elenkati fl-Anness I, u speċifikament sustanzi kimiċi u polimeri organiċi;
 - (iv) għall-materjali ta' input (prekursuri) l-oħra għall-oġġetti elenkati fl-Anness I;
- (b) tal-kriterji li għandhom jintużaw biex jiġu identifikati l-oġġetti li għandhom jiġu inkluzi fil-lista fl-Anness I ta' dan ir-Regolament abbażi tas-setturi f'riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju identifikati skont l-Artikolu 10b tad-Direttiva 2003/87/KE; dik il-valutazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn kalendarju li jintemm fl-2030 għall-inkluzjoni gradwali tal-oġġetti fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, filwaqt li jitqies b'mod partikolari l-livell ta' riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju rispettiva tagħhom;
- (c) tar-rekwiżiti tekniċi għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati għal oġġetti oħrajn li għandhom jiġu inkluzi fil-lista fl-Anness I;
- (d) tal-progress li jkun sar fid-diskussjonijiet internazzjonali rigward l-azzjoni dwar il-klima;
- (e) tas-sistema ta' governanza, inkluzi l-ispejjeż amministrattivi;
- (f) tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq l-oġġetti elenkati fl-Anness I importati minn pajjiżi li qed jiżviluppaw b'interess speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati (LDCs) kif identifikati min-Nazzjonijiet Uniti u fuq l-effetti tal-assistenza teknika mogħtija;
- (g) tal-metodoloġija għall-kalkolu tal-emissjonijiet indiretti skont l-Artikolu 7(7) u l-punt 4.3 tal-Anness IV.

3. Mill-inqas sena qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jidentifika l-oġġetti aktar 'l isfel fil-katina tal-valur tal-oġġetti elenkati fl-Anness I li huwa jirrakkomanda li jiġu kkunsidrati għall-inklużjoni fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa, fil-mument opportun, metodoloġija li għandha tkun ibbażata fuq ir-rilevanza f'termini ta' emissjonijiet akkumulati ta' gassijiet serra u r-riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju.

4. Ir-rapporti msemmija fil-paragrafi 2 u 3 għandhom, fejn ikun xieraq, ikunu akkumpanjati minn proposta legiżlattiva sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, inkluża valutazzjoni tal-impatt dettaljata, b'mod partikolari bil-hsieb li jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament abbażi tal-konklużjonijiet milhuqa f'dawk ir-rapporti.

5. Kull sentejn mill-aħħar tal-perjodu ta' tranżizzjoni, bħala parti mir-rapport annwali tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 10(5) tad-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-effettività tas-CBAM fl-indirizzar tar-riskju tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju tal-oġġetti mmanifatturati fl-Unjoni għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi li ma japplikawx l-EU ETS jew mekkaniżmu simili tal-ipprezzar tal-karbonju. Ir-rapport għandu b'mod partikolari jivvaluta l-iżvilupp tal-esportazzjonijiet tal-Unjoni fis-setturi tas-CBAM u l-iżviluppi fir-rigward tal-flussi kummerċjali u l-emissjonijiet integrati ta' dawk l-oġġetti fis-suq globali. Jekk ir-rapport jikkonkludi li hemm riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju ta' oġġetti mmanifatturati fl-Unjoni għall-esportazzjoni lejn tali pajjiżi terzi li ma japplikawx l-EU ETS jew mekkaniżmu simili tal-ipprezzar tal-karbonju, il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tippreżenta proposta legiżlattiva biex tindirizza dak ir-riskju b'mod li jkun konformi mal-legiżlazzjoni tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u li jqis id-dekarbonizzazzjoni tal-installazzjonijiet fl-Unjoni.

6. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-funzjonament tas-CBAM bil-hsieb li tevalwa l-impatti u l-aġġustamenti possibbli fl-applikazzjoni tiegħu.

Qabel l-1 ta' Jannar 2028, kif ukoll kull sentejn wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u l-funzjonament tas-CBAM. Ir-rapport għandu jinkludi mill-inqas dan li ġej:

(a) valutazzjoni tal-impatt tas-CBAM fuq:

- (i) ir-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, inkluż fir-rigward tal-esportazzjonijiet;
- (ii) is-setturi koperti;
- (iii) is-suq intern, u l-impatt ekonomiku u territorjali fl-Unjoni kollha;
- (iv) l-inflazzjoni u l-prezzijiet tal-prodotti bażiċi;
- (v) l-effett fuq l-industriji li jużaw oġġetti elenkati fl-Anness I;
- (vi) il-kummerċ internazzjonali, inkluża r-riorganizzazzjoni tar-riżorsi; u
- (vii) il-pajjiżi l-anqas żviluppati;

(b) valutazzjoni:

- (i) tas-sistema ta' governanza, inkluża valutazzjoni tal-implimentazzjoni u l-amministrazzjoni tal-awtorizzazzjoni tad-dikjaranti CBAM mill-Istati Membri;
- (ii) tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (iii) tal-prattiki ta' ċirkomvenzjoni;
- (iv) tal-applikazzjoni tal-penali fl-Istati Membri;

(c) ir-riżultati tal-investigazzjonijiet u l-penali imposti;

(d) l-informazzjoni aggregata dwar l-intensità tal-emissjonijiet għal kull pajjiż tal-orijini għall-oġġetti differenti elenkati fl-Anness I.

7. Meta jkun seħħ avveniment imprevedibbli, eċċezzjonali u mhux provokat barra mill-kontroll ta' pajjiż terz wieħed jew aktar soġġetti għas-CBAM, u dak l-avveniment ikollu konsegwenzi distruttivi fuq l-infrastruttura ekonomika u industrijali ta' tali pajjiż ikkonċernat jew pajjiżi kkonċernati, il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni u tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jkun akkumpanjat, fejn ikun il-każ, minn proposta legiżlattiva, biex temenda dan ir-Regolament, billi tistabbilixxi l-miżuri proviżorji meħtieġa biex jiġu indirizzati dawk iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali.

8. Minn tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni msemmi fl-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament, bħala parti mir-rapportar annwali skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁷⁾, il-Kummissjoni għandha tevalwa u tirrapporta dwar il-mod kif il-finanzjament skont dak ir-Regolament ikun ikkontribwixxa għad-dekarbonizzazzjoni tal-industrija tal-manifattura fil-pajjiżi l-anqas żviluppati.

KAPITOLU IX

KOORDINAZZJONI B'ALLOKAZZJONI BLA HLAS TAL-KWOTI SKONT L-EU ETS

Artikolu 31

Allokazzjoni bla hlas tal-kwoti skont l-EU ETS u obbligu biex jiġu ċeduti ċ-ċertifikati CBAM

1. Iċ-ċertifikati CBAM li għandhom jiġu ċeduti f'konformità mal-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu aġġustati biex jirriflettu l-punt sa fejn il-kwoti tal-EU ETS jiġu allokati bla hlas f'konformità mal-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE għall-installazzjonijiet, fl-Unjoni, li jipproduċu l-oġġetti elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-kalkolu tal-aġġustament kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawn ir-regoli dettaljati għandhom jiġu elaborati b'referenza għall-prinċipji applikati fl-EU ETS għall-allokazzjoni bla hlas tal-kwoti lil installazzjonijiet li jipproduċu, fl-Unjoni, l-oġġetti elenkati fl-Anness I, b'kont meħud tal-parametri referenzjarji differenti użati fl-EU ETS għall-allokazzjoni bla hlas bil-ħsieb li dawk il-parametri referenzjarji jiġu kkombinati f'valuri korrispondenti għall-oġġetti kkonċernati, u b'kont meħud tal-materjali rilevanti ta' input (prekursuri). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' ezami msemmija fl-Artikolu 29(2).

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI

Artikolu 32

Kamp ta' applikazzjoni tal-perjodu ta' tranżizzjoni

Matul il-perjodu ta' tranżizzjoni mill-1 ta' Ottubru 2023 sal-31 ta' Diċembru 2025, l-obbligi tal-importatur skont dan ir-Regolament għandhom ikunu limitati għall-obbligi ta' rapportar stabbiliti fl-Artikoli 33, 34 u 35 ta' dan ir-Regolament. Meta l-importatur ikun stabbilit fi Stat Membru u jahtar rappreżentant doganali indirett skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, u meta r-rappreżentant doganali indirett jaqbel, l-obbligi ta' rapportar għandhom japplikaw għal tali rappreżentant doganali indirett. Meta l-importatur ma jkunx stabbilit fi Stat Membru, l-obbligi ta' rapportar għandhom japplikaw għar-rappreżentant doganali indirett.

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali, li jemenda u li jhassar id-Deciżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 209, 14.6.2021, p. 1).

*Artikolu 33***Importazzjoni ta' oġġetti**

1. L-awtoritajiet doganali għandhom jinfurmaw lill-importatur jew, fis-sitwazzjonijiet koperti mill-Artikolu 32, lir-rappreżentant doganali indirett dwar l-obbligu ta' rapportar imsemmi fl-Artikolu 35, mhux aktar tard mill-mument tar-rilaxx tal-oġġetti għaċ-ċirkolazzjoni hielsa.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom, perjodikament u awtomatikament, b'mod partikolari permezz tal-mekkanizmu ta' sorveljanza stabbilit skont l-Artikolu 56(5) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew b'mezzi elettronici tat-trażmissjoni tad-data, jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar l-oġġetti importati, inkluż il-prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura ta' proċessar passiv. Din l-informazzjoni għandha tinkludi n-numru EORI tad-dikjarant doganali u tal-importatur, il-kodiċi NM bi tmien cifri, il-kwantità, il-pajjiż tal-origini, id-data tad-dikjarazzjoni doganali u l-proċedura doganali.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fejn ikunu stabbiliti d-dikjarant doganali u, meta applikabbli, l-importatur.

*Artikolu 34***Obbligu ta' rapportar għal ċerti proċeduri doganali**

1. Meta jiġu importati prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura tal-ipproċessar attiv kif imsemmi fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, l-obbligu ta' rapportar imsemmi fl-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament għandu jinkludi l-informazzjoni dwar l-oġġetti li kienu tpoġġew taht il-proċedura tal-ipproċessar attiv u li rriżultaw fil-prodotti pproċessati importati, anki jekk il-prodotti pproċessati ma jkunux elenkata fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll meta l-prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura ta' proċessar attiv ikunu oġġetti ritornati kif imsemmi fl-Artikolu 205 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
2. L-obbligu ta' rapportar imsemmi fl-Artikolu 35 ta' dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-importazzjoni ta':
 - (a) prodotti pproċessati li jirriżultaw mill-proċedura tal-ipproċessar passiv kif imsemmi fl-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (b) oġġetti li jikkwalifikaw bħala oġġetti ritornati f'konformità mal-Artikolu 203 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

*Artikolu 35***Obbligu ta' rapportar**

1. Sa mhux aktar tard minn xahar wara t-tmiem ta' dak it-trimestru, kull importatur jew, fis-sitwazzjonijiet koperti mill-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett, li jkun importa oġġetti matul trimestru partikolari ta' sena kalendarja għandu, għal dak it-trimestru, jipprezenta rapport ("rapport CBAM") lill-Kummissjoni li jkun jinkludi informazzjoni dwar l-oġġetti importati matul dak it-trimestru.
2. Ir-rapport CBAM għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) il-kwantità totali ta' kull tip ta' oġġetti, espressa f'megawatt sigħat għall-elettriku u f'tunnellati għal oġġetti oħra, speċifikata għal kull installazzjoni li tipproduci l-oġġetti fil-pajjiż tal-origini;
 - (b) l-emissjonijiet integrati totali reali, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull megawatt siegħa ta' elettriku jew għal oġġetti oħrajn f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' kull tip ta' oġġetti, ikkalkulati f'konformità mal-metodu stabbilit fl-Anness IV;
 - (c) l-emissjonijiet indiretti totali kkalkulati f'konformità mal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7;
 - (d) il-prezz tal-karbonju dovut f'pajjiż tal-origini għall-emissjonijiet integrati fl-oġġetti importati, b'kont mehud ta' kwalunkwe ribass jew forma oħra ta' kumpens disponibbli.

3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika perjodikament lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti lista ta' dawk l-importaturi jew rappreżentanti doganali indirett stabbiliti fl-Istat Membru, inklużi l-gustifikazzjonijiet korrispondenti, li fir-rigward taġġhom ikollha raġunijiet biex temmen li jkunu naqsu milli jikkonformaw mal-obbligu li jippreżentaw rapport CBAM f'konformità mal-paragrafu 1.

4. Meta l-Kummissjoni tqis li rapport CBAM ma jkunx komplut jew korrett, hija għandha tikkomunika lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-importatur huwa stabbilit jew, fis-sitwazzjonijiet koperti mill-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett huwa stabbilit, l-informazzjoni addizzjonali li tqis mehtieġa biex tikkompleta jew tikkoreġi dak ir-rapport. Tali informazzjoni għandha tingħata għal skopijiet indikattivi u mingħajr preġudizzju għall-valutazzjoni definittiva minn dik l-awtorità kompetenti. Dik l-awtorità kompetenti għandha tibda l-proċedura ta' korrezzjoni u tinnotifika lill-importatur, jew, fis-sitwazzjonijiet koperti mill-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett bl-informazzjoni addizzjonali mehtieġa biex jikkoreġi dak ir-rapport. Fejn xieraq, l-importatur jew dak ir-rappreżentant doganali indirett għandu jippreżenta rapport ikkoreġut lill-awtorità kompetenti kkonċernata u lill-Kummissjoni.

5. Meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu tibda proċedura ta' korrezzjoni, inkluż b'kunsiderazzjoni tal-informazzjoni riċevuta f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, u tiddetermina li l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett ma jkunx ha l-passi mehtieġa biex jikkoreġi r-rapport CBAM, jew meta l-awtorità kompetenti kkonċernata tiddetermina, inkluż b'kunsiderazzjoni tal-informazzjoni riċevuta f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, li l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett jkun naqas milli jikkonforma mal-obbligu li jippreżenta rapport CBAM f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dik l-awtorità kompetenti għandha timponi penali effettiva, proporzjonata u dissważiva fuq l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, fuq ir-rappreżentant doganali indirett. Għal dak il-ghan, l-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, lir-rappreżentant doganali indirett u tinforma lill-Kummissjoni, dwar li ġej:

- (a) il-konkluzjoni, u r-raġunijiet għal dik il-konkluzjoni, li l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett naqas milli jikkonforma mal-obbligu li jippreżenta rapport għal trimestru partikolari jew li jiehu l-passi mehtieġa biex jikkoreġi r-rapport;
- (b) l-ammont tal-penali imposta fuq l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett;
- (c) id-data minn meta l-penali hija dovuta;
- (d) l-azzjoni li l-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett għandu jiehu biex iħallas il-penali; u
- (e) id-dritt tal-importatur jew, fejn applikabbli f'konformità mal-Artikolu 32, ir-rappreżentant doganali indirett li jappella.

6. Meta l-awtorità kompetenti, wara li tirċievi l-informazzjoni mill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu, tiddeciedi li ma tiehu l-ebda azzjoni, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-Kummissjoni b'dan.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar:

- (a) l-informazzjoni li għandha tiġi rrapportata, il-mezzi u l-format għal dak ir-rapportar, inkluża informazzjoni dettaljata għal kull pajjiż ta' oriġini u tip ta' oġġetti bhala appoġġ għat-totali msemmija fil-paragrafu 2, il-punti (a), (b) u (c), u eżempji ta' kwalunkwe ribass rilevanti jew forma oħra ta' kumpens disponibbli kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-punt (d);
- (b) il-firxa indikattiva ta' penali li għandhom jiġu imposti skont il-paragrafu 5 u l-kriterji li għandhom jitqiesu għad-determinazzjoni tal-ammont reali, inklużi l-gravità u t-tul ta' żmien tan-nuqqas ta' rapportar;
- (c) regoli dettaljati dwar il-konverżjoni f'euro tal-prezz medju annwali tal-karbonju dovut imsemmi fil-paragrafu 2, il-punt (d), espress f'munita barranija bir-rata tal-kambju medja annwali;

- (d) regoli dettaljati rigward l-elementi tal-metodi ta' kalkolu stabbiliti fl-Anness IV, inkluża d-determinazzjoni tal-konfini tas-sistema tal-proċessi tal-produzzjoni, il-fatturi tal-emissjoni, il-valuri speċifiċi għall-installazzjoni tal-emissjonijiet reali u l-applikazzjoni rispettiva ta' għall-ogġetti individwali kif ukoll l-istipular ta' metodi biex tiġi żgurata l-affidabbiltà tad-data, inkluż il-livell ta' dettall; u
- (e) il-mezzi u l-format għar-rekwiżiti ta' rapportar għall-emissjonijiet indiretti fl-ogġetti importati; dak il-format għandu jinkludi l-kwantità ta' elettriku użat għall-produzzjoni tal-ogġetti elenkati fl-Anness I, kif ukoll il-pajjiż tal-orġini, is-sors tal-generazzjoni u l-fatturi ta' emissjoni relatati ma' dak l-elettriku.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29(2) ta' dan ir-Regolament. Huma għandhom japplikaw għall-ogġetti importati matul il-perjodu ta' tranżizzjoni msemmi fl-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament u għandhom jibnu fuq il-leġiżlazzjoni eżistenti għall-installazzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.

KAPITOLU XI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 36

Dhul fis-seħh

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Għandu japplika mill-1 ta' Ottubru 2023. Madankollu:
 - (a) l-Artikoli 5, 10, 14, 16 u 17 għandhom japplikaw mill-31 ta' Diċembru 2024;
 - (b) l-Artikolu 2(2) u l-Artikoli 4, 6 sa 9, 15 u 19, l-Artikolu 20(1), (3), (4) u (5), l-Artikoli 21 sa 27 u 31 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2026.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, l-10 ta' Mejju 2023.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
R. METSOLA

Għall-Kunsill
Il-President
J. ROSWALL

ANNEX I

Lista ta' oġġetti u gassijiet serra

1. Għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-oġġetti, dan ir-Regolament għandu japplika għall-oġġetti li jaqgħu taħt il-kodicijiet tan-Nomenklatura Magħquda ("NM") stabbiliti fit-tabella li ġejja. Il-kodicijiet NM għandhom ikunu dawk skont ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87.
2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, il-gassijiet serra relatati mal-oġġetti msemmija fil-punt 1, għandhom ikunu dawk stabbiliti fit-tabella li ġejja għall-oġġetti kkonċernati.

Siment

Kodici NM	Gass serra
2507 00 80 – Tafal iehor tal-kawlina	Diossidu tal-karbonju
2523 10 00 – Klinkers tas-siment	Diossidu tal-karbonju
2523 21 00 – Siment abjad ta' Portland, ikkulurit b'mod artifiċjali jew le	Diossidu tal-karbonju
2523 29 00 – Siment ta' Portland iehor	Diossidu tal-karbonju
2523 30 00 – Siment bl-alumina	Diossidu tal-karbonju
2523 90 00 – Siment idrawliku iehor	Diossidu tal-karbonju

Eletriku

Kodici NM	Gass serra
2716 00 00 – Enerġija elettrika	Diossidu tal-karbonju

Fertilizzanti

Kodici NM	Gass serra
2808 00 00 – Aċidu nitriku; Aċidi sulfonitriċi	Diossidu tal-karbonju u ossidu nitruż
2814 – Ammonijaka, anidra jew f'soluzzjoni milwiema	Diossidu tal-karbonju
2834 21 00 – Nitrati tal-potassju	Diossidu tal-karbonju u ossidu nitruż
3102 – Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġenuzi	Diossidu tal-karbonju u ossidu nitruż
3105 – Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġenu, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti ta' dan il-kapitolu f'forma ta' pilloli jew forom simili jew f'pakketti ta' piż gross li ma jaqbiżx 1-10 kg Minbarra: 3105 60 00 – Fertilizzanti minerali jew kimiċi li fihom iż-żewġ elementi fertilizzanti fosfru u potassju	Diossidu tal-karbonju u ossidu nitruż

Hadid u azzar

Kodiċi NM	Gass serra
72 – Hadid u azzar Minbarra: 7202 2 – Ferrosilicju 7202 30 00 – Ferrosilikomanganiż 7202 50 00 – Ferrosilikokromju 7202 70 00 – Ferromolibdenu 7202 80 00 – Ferrotungstenu u ferrosilikotungstenu 7202 91 00 – Ferrotitanju u ferrosilikotitanju 7202 92 00 – Ferrovanadju 7202 93 00 – Ferronijobju 7202 99 – Ohrajn: 7202 99 10 – Ferrofosforu 7202 99 30 – Ferrosilikomanjeżju 7202 99 80 – Ohrajn 7204 – Skart u skrapp tal-ħadid; ingotti ta' skart għat-tidwib mill-ġdid tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
2601 12 00 – Minerali mhux maħduma u konċentrati tal-ħadid agglomerati, għajr piriti tal-ħadid inkaljati	Diossidu tal-karbonju
7301 – Sheet piling tal-ħadid jew tal-azzar, imtaqqbin, imħaffrin jew magħmulin minn elementi assemblati jew le; angoli, forom u sezzjonijiet iwweldjati, tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7302 – Materjal tal-ħadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u parts oħrajn tal-qsim, traversi tal-binarji (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), klipep ferrovjarji, bedplates, irfid u materjal ieħor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien jew l-iffissar tal-binarji	Diossidu tal-karbonju
7303 00 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-ħadid fondut	Diossidu tal-karbonju
7304 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, mingħajr weldjatura, tal-ħadid (ħlief ħadid fondut) jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7305 – Tubi u pajpijiet oħrajn (eż. iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili), b'sezzjonijiet trasversali tondi, bid-dijametru ta' barra ikbar minn 406,4 mm, tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7306 – Tubi, pajpijiet u profili vojta oħrajn (eż. bil-ġonta miftuħa jew iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili), tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7307 – Fittings ta' tubi u pajpijiet (eż. couplings, elbows, sleeves) tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7308 – Strutturi (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u s-sollijiet għal bibien, shutters, balavostri, pilastru u kolonni), tal-ħadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju

Kodiċi NM	Gass serra
7309 00 – Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili għal kwalunkwe materjal (għajr għal gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-hadid jew tal-azzar, ta' kapaċità li taqbeż it-300 l, infurrati jew iżolati għas-šhana jew le, iżda mhux mghammrin b'tagħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju
7310 – Tankijiet, btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, għal kwalunkwe materjal (għajr gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-hadid jew tal-azzar, b'kapaċità li ma taqbiżx 300 l, infurrati jew iżolati għas-šhana jew le, iżda mhux mghammrin b'tagħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju
7311 00 – Kontenituri għal gass ikkompresat jew illikwifikat, tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7318 – Viti, boltijiet, skorfini, viti bir-ras skorfina (coach screws), gancijiet bil-kamin, rivets, kaviġi, ċavi, washers (inkluż l-ispring washers) u oġġetti simili, tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7326 – Oġġetti oħrajn tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju

Aluminju

Kodiċi NM	Gass serra
7601 – Aluminju mhux maħdum	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7603 – Trabijiet u fjokki tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7604 – Żbarri, vireg u profili tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarbur
7605 — Wajer tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7606 – Pjanċi, folji u strixxi tal-aluminju, eħxen minn 0,2 mm	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7607 – Fojl tal-aluminju (stampat jew miksi b'karta, kartonċin, plastik jew materjali simili ta' rfid jew le) ta' ħxuna (eskluz kwalunkwe rfid) mhux iktar minn 0,2 mm	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7608 – Tubi u pajpijiet tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7609 00 00 – Fittings għal tubi u pajpijiet tal-aluminju (eż. couplings, elbows, sleeves)	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7610 – Strutturi tal-aluminju (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, torrijiet, arbli kanniz-zata, soqfa, oqfa ta' soqfa, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u s-sollijiet għal-bibien, balavostri, pilastri u kolonni); pjanċi tal-aluminju, vireg, profili, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarbur
7611 00 00 – Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompresat jew likwifikat), ta' kapaċità ta' iktar minn 300 litru, infurrati jew iżolati għas-šhana jew le, iżda mhux mghammrin b'tagħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarbur

Kodiċi NM	Gass serra
7612 – Btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili tal-aluminju (inklużi kontenituri tubulari rigidi jew kollassabbli), għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompressat jew likwifikat), ta' kapacità li ma taqbiżx it-300 litru, infurrati jew insulati għas-sħana jew le, iżda mhux mġhammin b'taġħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7613 00 00 – Kontenituri tal-aluminju għal gass ikkompresat jew likwifikat	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7614 – Wajer bis-swiegli, gumna, ċineg immaljati u bħalhom, tal-aluminju, mhux insulati għall-elettriku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7616 – Ogġetti oħrajn tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi

Sustanzi kimiċi

Kodiċi NM	Gass serra
2804 10 00 – Idroġenu	Diossidu tal-karbonju

ANNEX II

Lista ta' oġġetti li għalihom għandhom jitqiesu biss l-emissjonijiet diretti, skont l-Artikolu 7(1)

Hadid u azzar

Kodiċi NM	Gass serra
72 – Hadid u azzar Minbarra: 7202 2 – Ferrosiliċju 7202 30 00 – Ferrosilikomanganiż 7202 50 00 – Ferrosilikokromju 7202 70 00 – Ferromolibdenu 7202 80 00 – Ferrotungstenu u ferrosilikotungstenu 7202 91 00 – Ferrotitanju u ferrosilikotitanju 7202 92 00 – Ferrovanadju 7202 93 00 – Ferronijobju 7202 99 – Ohrajn: 7202 99 10 – Ferrofosforu 7202 99 30 – Ferrosilikomanjeżju 7202 99 80 – Ohrajn 7204 – Skart u skrapp tal-hadid; ingotti ta' skart għat-tidwib mill-ġdid tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7301 – Sheet piling tal-hadid jew tal-azzar, imtaqqbin, imhaffrin jew magħmulin minn elementi assemblati jew le; angoli, forom u sezzjonijiet iwweldjati, tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7302 – Materjal tal-hadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-binarji tal-ferroviji jew tal-linji tat-tramm, dawn li ġejjin: binarji, check rails u rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods u parts ohrajn tal-qsim, traversi tal-binarji (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), klipep ferrovjarji, bed-plates, irfid u materjal iehor speċjalizzat għat-tgħaqid flimkien jew l-iffissar tal-binarji	Diossidu tal-karbonju
7303 00 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, tal-hadid fondut	Diossidu tal-karbonju
7304 – Tubi, pajpijiet u profili vojta, mingħajr weldjatura, tal-hadid (ħlief hadid fondut) jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7305 – Tubi u pajpijiet ohrajn (eż. iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili), b'sezzjonijiet trasversali tondi, bid-dijametru ta' barra ikbar minn 406,4 mm, tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7306 – Tubi, pajpijiet u profili vojta ohrajn (eż. bil-ġonta miftuħa jew iwweldjati, irrivitjati jew magħluqin b'mod simili), tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7307 – Fittings ta' tubi u pajpijiet (eż. couplings, elbows, sleeves) tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7308 – Strutturi (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, xtiebi tal-mgħalaq (lock-gates), torrijiet, arbli kan-nizzata, soqfa, oqfsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-gwarniċi tagħhom u s-sollijiet għal bibien, shutters, balavostri, pilastri u kolonni), tal-hadid jew tal-azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, sezzjonijiet, tubi u bħalhom, ippreparati għal użu fi strutturi, tal-hadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju

Kodiċi NM	Gass serra
7309 00 – Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili għal kwalunkwe materjal (għajr għal gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-ħadid jew tal-azzar, ta' kapaċità li taqbeż it-300 l, infurrati jew iżolati għas-šana jew le, iżda mhux mghammin b'taġħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju
7310 – Tankijiet, btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili, għal kwalunkwe materjal (għajr gass ikkompresat jew illikwifikat), tal-ħadid jew tal-azzar, b'kapaċità li ma taqbiżx 300 l, infurrati jew iżolati għas-šana jew le, iżda mhux mghammin b'taġħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju
7311 00 – Kontenituri għal gass ikkompresat jew illikwifikat, tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7318 – Viti, boltijiet, skorfini, viti bir-ras skorfina (coach screws), gancijiet bil-kamin, rivets, kavilji, ċavi, washers (inkluz l-ispring washers) u oġġetti simili, tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju
7326 – Oġġetti oħrajn tal-ħadid jew tal-azzar	Diossidu tal-karbonju

Aluminju

Kodiċi NM	Gass serra
7601 – Aluminju mhux maħdum	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7603 – Trabijiet u fjokki tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7604 – Żbarri, vireg u profili tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7605 – Wajer tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7606 – Pjanċi, folji u strixxi tal-aluminju, ehxen minn 0,2 mm	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7607 – Fojl tal-aluminju (stampat jew miksi b'karta, kartonċin, plastik jew materjali simili ta' rfid jew le) ta' ħxuna (eskluz kwalunkwe rfid) mhux iktar minn 0,2 mm	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7608 – Tubi u pajpijiet tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7609 00 00 – Fittings għal tubi u pajpijiet tal-aluminju (eż. couplings, elbows, sleeves)	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7610 – Strutturi tal-aluminju (ħlief bini prefabbrikat tal-intestatura 9406) u parts ta' strutturi (eż. pontijiet u sezzjonijiet ta' pontijiet, torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, oqfsa ta' soqfa, bibien u twieqi u l-gwarniċi taġħhom u s-sollijiet għal-bibien, bala-vostri, pilastru u kolonni); pjanċi tal-aluminju, vireg, profili, tubi u bħallhom, ippreparati għal użu fi strutturi	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7611 00 00 – Reservoirs, tankijiet, btieti u kontenituri simili tal-aluminju, għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompresat jew likwifikat), ta' kapaċità ta' iktar minn 300 litru, infurrati jew iżolati għas-šana jew le, iżda mhux mghammin b'taġħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi

Kodiċi NM	Gass serra
7612 – Btieti, ċilindri, laned, kaxxi u kontenituri simili tal-aluminju (inklużi kontenituri tubulari riġidi jew kollassabbli), għal kwalunkwe materjal (għajr gass kompressat jew likwifikat), ta' kapaċità li ma taqbiżx it-300 litru, infurrati jew insulati għas-sħana jew le, iżda mhux mghammrin b'taġħmir mekkaniku jew termiku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7613 00 00 – Kontenituri tal-aluminju għal gass ikkompresat jew likwifikat	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7614 – Wajer bis-swiegli, gumna, ċineg immaljati u bħalhom, tal-aluminju, mhux insulati għall-elettriku	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi
7616 – Ogġetti oħrajn tal-aluminju	Diossidu tal-karbonju u perfluworokarburi

Sustanzi kimiċi

Kodiċi NM	Gass serra
2804 10 00 – Idroġenu	Diossidu tal-karbonju

ANNEX III

Pajjiżi u territorji terzi li ma jaqghux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-fini tal-Artikolu 2

1. PAJJIŻI U TERRITORJI TERZI LI MA JAQGHUX FIL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TA' DAN IR-REGOLAMENT

Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li joriginaw fil-pajjiżi li ġejjin:

- L-Iżlanda
- Il-Liechtenstein
- In-Norveġja
- L-Iżvizzera

Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal oġġetti li joriginaw fit-territorji li ġejjin:

- Büsingen
- Heligoland
- Livigno
- Ceuta
- Melilla

2. PAJJIŻI U TERRITORJI TERZI LI MA JAQGHUX FIL-KAMP TA' APPLIKAZZJONI TA' DAN IR-REGOLAMENT FIR-RIGWARD TAL-IMPORTAZZJONI TAL-ELETTRIKU FIT-TERRITORJU DOGANALI TAL-UNJONI

[Pajjiżi u territorji terzi li għandhom jinżiedu jew jitnehew mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 2(11).]

ANNEX IV

Metodi għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati għall-fini tal-Artikolu 7

1. DEFINIZZJONIJIET

Għall-finijiet ta' dan l-Anness u tal-Annessi V u VI, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "oġġetti sempliċi" tfisser oġġetti li jkunu saru fi proċess ta' produzzjoni li jehtiegu esklussivament materjali ta' input (prekursuri) u karburanti b'emissjonijiet integrati żero;
- (b) "oġġetti kumplessi" tfisser oġġetti għajr oġġetti sempliċi;
- (c) "emissjonijiet integrati speċifiċi" tfisser l-emissjonijiet integrati ta' tunnellata ta' oġġetti, espressi f'tunnellati ta' emissjonijiet ta' CO₂e għal kull tunnellata ta' oġġetti;
- (d) "fattur ta' emissjoni tas-CO₂", tfisser il-medja ponderata tal-intensità ta' CO₂ tal-elettriku prodott mill-karburanti fossili fi hdan zona ġeografika. il-fattur ta' emissjoni tas-CO₂ huwa r-riżultat tad-diviżjoni tad-data dwar l-emissjonijiet tas-CO₂ tas-settur tal-elettriku bil-generazzjoni grossa tal-elettriku bbażata fuq il-karburanti fossili fiż-zona ġeografika rilevanti; huwa espress f'tunnellati ta' CO₂ għal kull megawatt-siegħa;
- (e) "fattur ta' emissjoni għall-elettriku" tfisser il-valur prestabbilit, espress f'CO₂e, li jirrappreżenta l-intensità tal-emissjonijiet tal-elettriku kkunsmat fil-produzzjoni tal-oġġetti;
- (f) "ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija" tfisser kuntratt li bih persuna taqbel li tixtri l-elettriku direttament mingħand produttur tal-elettriku;
- (g) "operatur ta' sistema ta' trażmissjoni" tfisser operatur kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (35), tad-Direttiva (UE) 2019/944 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

2. IL-KALKOLU TAL-EMISSJONIJIET INTEGRATI SPEĊIFIĊI REALI GĦAL OĠĠETTI SEMPLIĊI

L-emissjonijiet integrati reali speċifiċi tal-oġġetti sempliċi li jkunu saru f'installazzjoni partikolari għandhom jiġu kkalkolati permezz tal-emissjonijiet diretti kif ukoll indiretti u, meta applikabbli, indiretti. Għal dak il-fini, għandha tiġi applikata l-ekwazzjoni li ġejja:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g}{AL_g}$$

Fejn:

SEE _g	huma l-emissjonijiet integrati speċifiċi ta' oġġetti g, f'termini ta' CO ₂ e għal kull tunnellata;
AttrEm _g	huma l-emissjonijiet attribwiti tal-oġġetti g, u
AL _g	huwa l-livell ta' attività tal-oġġetti, jiġifieri l-kwantità ta' oġġetti li jkunu ġew prodotti fil-perjodu ta' rapportar f'dik l-installazzjoni.

"Emissjonijiet attribwiti" tfisser il-parti tal-emissjonijiet tal-installazzjoni matul il-perjodu ta' rapportar li jiġu kkawżati mill-proċess ta' produzzjoni li jirriżulta f'oġġetti g meta jiġu applikati l-konfini tas-sistema tal-proċess tal-produzzjoni definit mill-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7). L-emissjonijiet attribwiti għandhom jiġu kkalkolati bl-użu tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$AttrEm_g = DirEm + IndirEm$$

Fejn:

id-DirEm	huma l-emissjonijiet diretti, li jirriżultaw mill-proċess ta' produzzjoni, espressi f'tunnellati ta' CO ₂ e, fil-limiti tas-sistema msemmija fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 7(7), u
----------	--

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/944 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar regoli komuni għas-suq intern għall-elettriku u li temenda d-Direttiva 2012/27/UE (GU L 158, 14.6.2019, p. 125).

IndirEm huma l-emissjonijiet indiretti li jirriżultaw mill-produzzjoni tal-elettriku kkunsmat fil-proċessi ta' produzzjoni tal-oġġetti, espressi f'tunnellati ta' CO₂e, fil-limiti tas-sistema msemmija fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 7(7).

3. IL-KALKOLU TAL-EMISSJONIJIET INTEGRATI REALI GHALL-OĠĠETTI KUMPLESSI

L-emissjonijiet integrati reali speċifiċi ta' oġġetti kumplessi li jkunu saru f'installazzjoni partikolari għandhom jiġu kkalkolati permezz tal-ekwazzjoni li ġejja:

$$SEE_g = \frac{AttrEm_g + EE_{ImpMat}}{AL_g}$$

Fejn:

AttrEm_g huma l-emissjonijiet attribwiti tal-oġġetti g;

AL_g huwa l-livell ta' attività tal-oġġetti, jiġifieri l-kwantità ta' oġġetti li jkunu saru fil-perjodu ta' rapportar f'dik l-installazzjoni, u

EE_{ImpMat} huma l-emissjonijiet integrati tal-materjali ta' input (prekursuri) ikkunsmati fil-proċess tal-produzzjoni. Għandhom jiġu kkunsidrati biss il-materjali tal-input (prekursuri) elenkati bhala rilevanti għall-konfini tas-sistema tal-proċess tal-produzzjoni kif speċifikat fl-att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 7(7). L-EE_{ImpMat} rilevanti jiġu kkalkolati kif ġej:

$$EE_{ImpMat} = \sum_{i=1}^n M_i \cdot SEE_i$$

Fejn:

M_i hija l-massa tal-materjal ta' input (prekursuri) i użat fil-proċess ta' produzzjoni, u

SEE_i huma l-emissjonijiet integrati speċifiċi għall-materjal ta' input (prekursuri) i. Għal SEE_i l-operatur tal-installazzjoni għandu juża l-valur tal-emissjonijiet li jirriżultaw mill-installazzjoni fejn gie prodott il-materjal ta' input (prekursuri), dment li d-data ta' dik l-installazzjoni tkun tista' titkejjel b'mod adegwat.

4. DETERMINAZZJONI TAL-VALURI PRESTABILITI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7(2) U (3)

Għall-fini tad-determinazzjoni tal-valuri prestabbiliti, għandhom jintużaw biss il-valuri reali għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet integrati. Fin-nuqqas ta' data reali, jistgħu jintużaw valuri indikati fil-letteratura. Il-Kummissjoni għandha tippubblika gwida għall-approċċ li jittiehed biex jiġu kkoreġuti gassijiet ta' skart jew gassijiet serra użati bhala input ta' proċess, qabel ma tingabar id-data meħtieġa biex jiġu ddeterminati l-valuri awtomatiċi rilevanti għal kull tip ta' oġġetti elenkati fl-Anness I. Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu ddeterminati fuq il-bażi tal-aħjar data disponibbli. L-aħjar data disponibbli għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni affidabbli u disponibbli għall-pubbliku. Il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu riveduti perjodikament permezz tal-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7), abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta minn pajjiż terz jew grupp ta' pajjiżi terzi.

4.1. Il-valuri prestabbiliti msemmija fl-Artikolu 7(2)

Meta l-emissjonijiet reali ma jkunux jistgħu jiġu ddeterminati b'mod adegwat mid-dikjarant awtorizzat CBAM, għandhom jintużaw valuri prestabbiliti. Dawk il-valuri għandhom jiġu stabbiliti skont l-intensità medja tal-emissjonijiet ta' kull pajjiż esportatur u għal kull wieħed mill-oġġetti elenkati fl-Anness I għajr l-elettriku, miżjuda b'marġni kummerċjali mfassal b'mod proporzjonali. Dan il-marġni kummerċjali għandu jiġi determinat fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7) u għandu jiġi stabbilit fl-livell xieraq biex tiġi żgurata l-integrità ambjentali tas-CBAM, abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż abbażi tal-informazzjoni miġbura matul il-perjodu ta' tranżizzjoni. Meta ma tkunx tista' tiġi applikata data affidabbli għall-pajjiż esportatur għal tip ta' oġġetti, il-valuri prestabbiliti għandhom ikunu bbażati fuq l-intensità medja tal-emissjonijiet tal-installazzjonijiet tal-EU ETS bl-aġar X % ta' prestazzjoni għal dak it-tip ta' oġġetti. Il-valur ta' X għandu jiġi determinat fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 7(7) u għandu jiġi stabbilit fl-livell xieraq biex tiġi żgurata l-integrità ambjentali tas-CBAM, abbażi tal-aktar informazzjoni aġġornata u affidabbli, inkluż abbażi tal-informazzjoni miġbura matul il-perjodu ta' tranżizzjoni.

4.2. Il-valuri prestabbiliti tal-elettriku importat imsemmija fl-Artikolu 7(3)

Il-valuri prestabbiliti għall-elettriku importat għandhom jiġu determinati għal pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi jew reġjun f'pajjiż terz abbażi jew ta' valuri prestabbiliti speċifiċi, f'konformità mal-punt 4.2.1, jew, jekk daww il-valuri ma jkunux disponibbli, fuq valuri prestabbiliti alternattivi, f'konformità mal-punt 4.2.2.

Meta l-elettriku jiġi prodott f'pajjiż terz, fi grupp ta' pajjiżi terzi jew f'reġjun f'pajjiż terz, u jgħaddi minn pajjiżi terzi, gruppi ta' pajjiżi terzi, reġjuni f'pajjiż terz, jew Stati Membri bil-ghan li jiġi importat fl-Unjoni, il-valuri prestabbiliti li għandhom jintużaw huma daww mill-pajjiż terz, mill-grupp ta' pajjiżi terzi jew mir-reġjun f'pajjiż terz fejn l-elettriku kien prodott.

4.2.1. Valuri prestabbiliti speċifiċi għal pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi jew reġjun f'pajjiż terz

Il-valuri prestabbiliti speċifiċi għandhom jiġu stabbiliti għall-fattur ta' emissjoni tas-CO₂ fil-pajjiż terz, fil-grupp ta' pajjiżi terzi jew fir-reġjun f'pajjiż terz, abbażi tal-aħjar data disponibbli għall-Kummissjoni.

4.2.2. Valuri prestabbiliti alternattivi

Meta valur prestabbilit speċifiku ma jkun disponibbli għal pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz, il-valur prestabbilit alternattiv għall-elettriku għandu jiġi stabbilit għall-fattur ta' emissjoni tas-CO₂ fl-Unjoni.

Meta jista' jintwera, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li l-fattur ta' emissjoni ta' CO₂ f'pajjiż terz, fi grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz, ikun anqas mill-valur prestabbilit speċifiku determinat mill-Kummissjoni jew inqas mill-fattur ta' emissjoni ta' CO₂ fl-Unjoni, jista' jintuża valur prestabbilit alternattiv ibbażat fuq dak il-fattur ta' emissjoni tas-CO₂ għal dak il-pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi jew reġjun f'pajjiż terz.

4.3 Valuri prestabbiliti għall-emissjonijiet indiretti integrati

Il-valuri prestabbiliti għall-emissjonijiet indiretti integrati f'oġġett prodott f'pajjiż terz għandhom jiġu ddeterminati fuq valur prestabbilit ikkalkulat fuq il-medja, jew tal-fattur ta' emissjoni tal-grilja tal-elettriku tal-Unjoni, tal-fattur ta' emissjoni tal-grilja tal-elettriku tal-pajjiż tal-oriġini jew tal-fattur ta' emissjoni tas-CO₂ tas-sorsi li jiffissaw il-prezzijiet fil-pajjiż tal-oriġini, tal-elettriku użat għall-produzzjoni ta' dak l-oġġett.

Meta pajjiż terz, jew grupp ta' pajjiżi terzi, juru lill-Kummissjoni, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li l-fattur medju ta' emissjoni tat-tahlita tal-enerġija elettrika jew il-fattur ta' emissjoni ta' CO₂ ta' sorsi li jiffissaw il-prezzijiet fil-pajjiż terz jew fil-grupp ta' pajjiżi terzi jkun anqas mill-valur prestabbilit għall-emissjonijiet indiretti, għandu jiġi stabbilit valur prestabbilit alternattiv ibbażat fuq dak il-fattur medju ta' emissjonijiet ta' CO₂ għal dan il-pajjiż jew grupp ta' pajjiżi.

Il-Kummissjoni għandha tadotta, mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2025, att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 7(7) biex tispeċifika aktar liema mill-metodi ta' kalkolu determinati f'konformità mal-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw għall-kalkolu tal-valuri prestabbiliti. Għal dak il-fini, il-Kummissjoni għandha tibbaża ruhha fuq l-aktar data aġġornata u affidabbli, inkluż fuq data miġbura waqt il-perjodu ta' tranżizzjoni, fir-rigward tal-kwantità ta' elettriku użat għall-produzzjoni tal-oġġetti elenkati fl-Anness I, kif ukoll il-pajjiż tal-oriġini, is-sors tal-ġenerazzjoni u l-fatturi ta' emissjoni relatati ma' dak l-elettriku. Il-metodu ta' kalkolu speċifiku għandu jiġi ddeterminat fuq il-bażi tal-aktar mod xieraq biex jintlaħqu ż-żewġ kriterji li ġejjin:

— il-prevenzjoni tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju;

— l-iżgurar tal-integrità ambjentali tas-CBAM.

5. IL-KUNDIZZJONIJET GĦALL-APPLIKAZZJONI TAL-EMISSIONIJET INTEGRATI REALI FL-ELETTRIKU IMPORTAT

Dikjarant awtorizzat CBAM jista' japplika emissjonijiet integrati reali minflok valuri prestabbiliti għall-kalkolu msemmi fl-Artikolu 7(3) jekk jiġu ssodisfati l-kriterji kumulattivi li ġejjin:

- (a) il-kwantità ta' elettriku li għaliha jintalab l-użu ta' emissjonijiet integrati reali tkun koperta minn ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija bejn id-dikjarant awtorizzat CBAM u produttur tal-elettriku li jinsab f'pajjiż terz;
- (b) l-installazzjoni li tipproduċi l-elettriku tkun jew direttament konnessa mas-sistema ta' trażmissjoni tal-Unjoni jew jista' jintwera li fil-hin tal-esportazzjoni, ma kien hemm l-ebda kongestjoni fiżika tan-network fi kwalunkwe punt fin-network bejn l-installazzjoni u s-sistema ta' trażmissjoni tal-Unjoni;
- (c) l-installazzjoni li tipproduċi l-elettriku ma tirrilaxxax aktar minn 550 gramma ta' CO₂ ta' oriġini fossili għal kull kilowatt-siegħa ta' elettriku;
- (d) il-kwantità ta' elettriku li għaliha jintalab l-użu tal-emissjonijiet integrati reali jkun gie nnominat b'mod deċiż għall-kapaċità ta' interkonnessjoni allokata mill-operaturi tas-sistemi ta' trażmissjoni responsabbli kollha fil-pajjiż tal-oriġini, il-pajjiż tad-destinazzjoni u, jekk rilevanti, kull pajjiż ta' tranżitu, u l-kapaċità nominata u l-produzzjoni tal-elettriku mill-installazzjoni jirreferu għall-istess perjodu ta' żmien li ma għandux ikun itwal minn siegħa;
- (e) l-issodisfar tal-kriterji ta' hawn fuq jiġi ċertifikat minn verifikatur akkreditat, li għandu jirċievi mill-inqas rapporti interim ta' kull xahar li juru kif dawk il-kriterji huma ssodisfati.

Il-kwantità akkumulata ta' elettriku skont il-ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija u l-emissjonijiet integrati reali korrispondenti tagħha għandhom jiġu esklużi mill-kalkolu tal-fattur ta' emissjoni tal-pajjiż jew tal-fattur ta' emissjoni ta' CO₂ użat għall-fini tal-kalkolu tal-emissjonijiet indiretti integrati tal-enerġija elettrika fl-oġġetti f'konformità mal-punt 4.3, rispettivament.

6. IL-KUNDIZZJONIJIET GHALL-APPLIKAZZJONI TAL-EMISSJONIJIET INTEGRATI REALI GHALL-EMISSJONIJIET INDIRETTI

Dikjarant awtorizzat CBAM jista' japplika emissjonijiet integrati reali minflok valuri prestabbiliti għall-kalkolu msemmi fl-Artikolu 7(4) jekk ikun jista' juri rabta teknika diretta bejn l-installazzjoni li fiha jiġi prodott l-oġġett importat u s-sors tal-ġenerazzjoni tal-elettriku jew jekk l-operatur ta' dik l-installazzjoni jkun ikkonkluda ftehim dwar ix-xiri tal-enerġija ma' produttur tal-elettriku li jinsab f'pajjiż terz għal kwantità ta' elettriku li tkun ekwivalenti għall-kwantità li għaliha jintalab l-użu ta' valur speċifiku.

7. L-ADATTAMENT TAL-VALURI PRESTABBILITI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7(2) IBBAŻATI FUQ KARATTERISTIĊI SPECIFIĊI GHAR-REĠJUN

Il-valuri prestabbiliti jistgħu jiġu adattati għal zoni u reġjuni partikolari f'pajjiżi terzi fejn jipprevalu karatteristiċi speċifiċi f'termini ta' fatturi oġġettivi ta' emissjoni. Meta data adattata għal dawk il-karatteristiċi lokali speċifiċi tkun disponibbli u jkun jistgħu jiġu determinati valuri prestabbiliti aktar immirati, jistgħu jintużaw dawn tal-aħħar.

Meta d-dikjaranti ta' oġġetti li joriġinaw f'pajjiż terz, grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjun f'pajjiż terz jistgħu juru, fuq il-bażi ta' data affidabbli, li adattamenti alternattivi speċifiċi għar-reġjun tal-valuri prestabbiliti huma inqas mill-valuri prestabbiliti determinati mill-Kummissjoni, jistgħu jintużaw tali adattamenti speċifiċi għar-reġjun.

ANNEX V

Rekwiżiti ta' żamma tal-kotba għall-informazzjoni użata għall-kalkolu tal-emissjonijiet integrati għall-fini tal-Artikolu 7(5)

1. ID-DATA MINIMA LI GĦANDHA TINŻAMM MINN DIKJARANT AWTORIZZAT CBAM GHALL-OĠĠETTI IMPORTATI:
 1. Id-data li tidentifika d-dikjarant awtorizzat CBAM:
 - (a) l-isem;
 - (b) in-numru tal-kont tas-CBAM.
 2. id-data dwar l-oġġetti importati:
 - (a) it-tip u l-kwantità ta' kull tip ta' oġġett;
 - (b) il-pajjiż tal-origini;
 - (c) l-emissjonijiet reali jew il-valuri prestabbiliti.
 2. ID-DATA MINIMA LI GĦANDHA TINŻAMM MINN DIKJARANT AWTORIZZAT CBAM GHALL-EMISSJONIJIET INTEGRATI FL-OĠĠETTI IMPORTATI LI HUMA DETERMINATI FUQ IL-BAŽI TAL-EMISSJONIJIET REALI
Għal kull tip ta' oġġetti importati meta l-emissjonijiet integrati huma determinati abbażi ta' emissjonijiet reali, għandha tinżamm id-data addizzjonali li ġejja:
 - (a) l-identifikazzjoni tal-installazzjoni fejn ikunu ġew prodotti l-oġġetti;
 - (b) l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur tal-installazzjoni fejn ikunu ġew prodotti l-oġġetti;
 - (c) ir-rapporti ta' verifika kif stabbilit fl-Anness VI;
 - (d) l-emissjonijiet speċifiċi integrati tal-oġġetti.
-

ANNEX VI

Il-prinċipji tal-verifika u l-kontenut tar-rapporti ta' verifika għall-finijiet tal-Artikolu 8**1. IL-PRINĊIPJI TAL-VERIFIKA**

Għandhom japplikaw il-prinċipji li ġejjin:

- (a) il-verifikaturi għandhom iwettqu l-verifika b'attitudni ta' xetticiżmu professjonali;
- (b) l-emissjonijiet integrati totali li għandhom jiġu ddikjarati fid-dikjarazzjoni CBAM għandhom jitqiesu bhala vverifikati biss jekk il-verifikatur isib b'aċċertament raġonevoli li r-rapport ta' verifika ma jkunx fih dikjarazzjonijiet skorretti materjali u nonkonformitajiet materjali fir-rigward tal-kalkolu tal-emissjonijiet integrati f'konformità mar-regoli tal-Anness IV;
- (c) iż-żjarat mill-verifikatur fl-installazzjoni għandhom ikunu obligatorji hliet meta jiġu ssodisfati kriterji speċifiċi biex ma ssirx iż-żjara fl-installazzjoni;
- (d) biex jiddeċiedi jekk id-dikjarazzjonijiet skorretti jew in-nonkonformitajiet humiex materjali, il-verifikatur għandu juża s-sollijiet mogħtija mill-atti ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 8(3).

Għall-parametri li għalihom ma huma determinati ebda sollijiet bhala dawn, il-verifikatur għandu juża l-ġudizzju espert dwar jekk dikjarazzjonijiet skorretti jew nonkonformitajiet, individwalment jew meta jiġu aggregati ma' dikjarazzjonijiet skorretti jew nonkonformitajiet ohra, iġġustifikati mid-daqs u n-natura tagħhom, għandhomx jitqiesu materjali.

2. IL-KONTENUT TAR-RAPPORT TA' VERIFIKA

Il-verifikatur għandu jhejji rapport ta' verifika li jstabbilixxi l-emissjonijiet integrati tal-oġġetti u jispeċifika l-kwistjonijiet kollha rilevanti għall-hidma mwettqa u li jinkludi, mill-inqas, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-identifikazzjoni tal-installazzjonijiet fejn ikunu ġew prodotti l-oġġetti;
- (b) l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur tal-installazzjonijiet fejn ikunu ġew prodotti l-oġġetti;
- (c) il-perjodu ta' rapportar applikabbli;
- (d) l-isem u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-verifikatur;
- (e) in-numru tal-akkreditament tal-verifikatur, u l-isem tal-korp ta' akkreditament;
- (f) id-data taż-żjarat fl-installazzjonijiet, jekk applikabbli, jew ir-raġunijiet għaliex ma tkunx saret żjara f'installazzjoni;
- (g) il-kwantitajiet ta' kull tip ta' oġġetti ddikjarati prodotti fil-perjodu ta' rapportar;
- (h) il-kwantifikazzjoni tal-emissjonijiet diretti tal-installazzjoni matul il-perjodu ta' rapportar;
- (i) deskrizzjoni dwar kif l-emissjonijiet tal-installazzjoni huma attribwiti għal tipi differenti ta' oġġetti;
- (j) informazzjoni kwantitattiva dwar l-oġġetti, l-emissjonijiet u l-flussi tal-enerġija mhux assoċjati ma' daww l-oġġetti;
- (k) fil-każ ta' oġġetti kumplessi:
 - (i) il-kwantitajiet ta' kull materjal ta' input (prekursur) użat;
 - (ii) l-emissjonijiet integrati speċifiċi assoċjati ma' kull wiehed mill-materjali ta' input (prekursuri) użati;
 - (iii) jekk jintużaw emissjonijiet reali: l-identifikazzjoni tal-installazzjonijiet fejn il-materjal ta' input (prekursur) ġie prodott u l-emissjonijiet reali mill-produzzjoni ta' dak il-materjal;

- (l) id-dikjarazzjoni tal-verifikatur li tikkonferma li jkun sab b'aċċertament raġonevoli li r-rapport ma jkunx jinkludi dikjarazzjonijiet skorretti materjali u nonkonformitajiet materjali fir-rigward tar-regoli tal-kalkolu tal-Anness IV;
 - (m) informazzjoni dwar dikjarazzjonijiet skorretti materjali misjuba u kkoreġuti;
 - (n) informazzjoni dwar nonkonformitajiet materjali mar-regoli tal-kalkolu stipulati fl-Anness IV, misjuba u kkoreġuti.
-